

البحث الجامعي  
المحتوى الثقافي في الكتاب التعليمي "سلسلة تعليم اللغة العربية"

إعداد:

نيل نعمة الفؤادية

رقم القيد: ١٧١٥٠٠٦٤

المشرف:

الدكتور دانيال حلمي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٣٣٠٢٠٠٧١٠١٠٠٣



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢١ م

البحث الجامعي

المحتوى الثقافي في الكتاب التعليمي "سلسلة تعليم اللغة العربية"

مقدم لإكمال بعض شروط الحصول على درجة سرجانا (S-1)

لكيلة علوم التربية والتعليم قسم تعليم اللغة العربية

إعداد:

نيل نعمة الفؤادية

رقم القيد: ١٧١٥٠٠٦٤

المشرف:

الدكتور دانيال حلمي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٣٣٠٢٠٠٧١٠١٠٠٣



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

م ٢٠٢١

## استهلال

بسم الله الرحمن الرحيم

بلى مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَلَهُ أَجْرُهُ عِنْدَ رَبِّهِ صَلَّى

وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ (سورة البقرة : ١١٢)

إهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

والدي المحترمين:

أبي محمد إكليل فؤاد وأمي نور الحسنة

الَّذان حبه لا ينتهي ولن يتم تبادل خدماتهم أبدًا وكن دائما أسوة حسنة ودائما تقديم

أفضل الدعم والفرص لأبنائهم وبناتهم والَّذان بالطبع أن أكون وسيط وجودي في العالم

رب اغفر لي ولوالدي وارحمهما كما ربياني صغيرا

عسى الله يبارك عمرهم ويسعل أمورهم في الدنيا والآخرة

## كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذي أنزل كتابه فيه هدى ونور يهدي الناس إلى الأمان والسلامة للناس كافة. والصلاة والسلام على نبيه محمد صلى الله عليه وسلم إلى يوم القيامة.

الحمد لله بعونه تمت كتابة البحث الجامعي بموضوع المحتوى الثقافي في الكتاب التعليمي "سلسلة تعليم اللغة العربية" هذا البحث أجمل الشكر والتقدير إلى الذين كان افضل في إتمام هذا البحث إلى خير الوجود ولم يخلوا بشيء طلبت، منهم:

١. سماحة الأستاذ الدكتور الحاج محمد زين الدين الماجستير، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

٢. سماحة الدكتور الحاج نور علي الماجستير، عميد كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

٣. سماحة الحاج بشري مصطفى الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

٤. سماحة الدكتور دانيال حلمي الماجستير، المشرف الذي أفادني علميا وعمليا ويوجّه خطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الإنتهاء منه. فله من الله خير الجزاء ومن الباحثة عظيم الشكر والتقدير.

٥. جميع الأساتذ والأستاذات في قسم تعليم اللغة العربية.

٦. أبي الحاج سيوطي أشرف و أمي مسرورة فهمي و أبي الحاج مرزوقي مستمر وأمي سعيدة كوالداني روحنية الذين أنا متأكد من أن صلاته لم تقطع أبداً.

٧. أخي كبير محمد نصرالله فؤاد الذي يشجعني دائما.

٨. جميع الأصدقاء في الحجرة أربعة وعشرون معهد سبيل الرشاد.

٩. جميع الأصدقاء قطر الندى قسم تعليم اللغة العربية ٢٠١٧، خصوصا بنت إسرائ و آيكا يوليا رحمة اللثاني دائما دعمني ومساعدتي.

عسى الله أن يمن علينا رحمته لاحد لها وأن يشيينا بحسن الثواب. وأخيرا، أدركت الباحثة أن كتابة هذا البحث الجامعي وهناك بالتأكيد الضعف أو القصور، يتوقع التقرير انتقادات والقتلاحات بناءة من أى طرف لمزيد من التحسن، وهذا قد يكون البحث الجامعي مفيدة لنا جميعا. آمين يارب العالمين. جزاكم الله خيرا كثيرا أحسن الجزاء.

مالانج، نوفمبر ٢٠٢١ م

الباحثة



نيل نعمة الفؤادية

رقم القيد: ١٧١٥٠٠٦٤

قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية والتعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم

تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمته الباحثة:

الاسم : نيل نعمة الفؤادية

رقم القيد : ١٧١٥٠٠٦٤ :

الموضوع : المحتوى الثقافي في الكتاب التعليمي "سلسلة تعليم اللغة العربية"

وقد نظرنا فيه حق النظر، وادخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون علي الشكل المطلوب، لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج العام الجامعي ٢٠٢٠/٢٠٢١ م.

مالانج، نوفمبر ٢٠٢١

المشرف

  
الدكتور دانيال حلمي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٣٣٠٢٠٠٧١٠٠٣

قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية والتعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



تقرير رئيس قسم تعليم اللغة العربية

لقد استلم رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج البحث الجامعي التي أعدته الباحثة:

الاسم : نيل نعمة الفؤادية

رقم القيد : ١٧١٥٠٠٦٤ :

الموضوع : المحتوى الثقافي في الكتاب التعليمي "سلسلة تعليم اللغة العربية"

وقد نظرنا فيه حق النظر، وادخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون علي الشكل المطلوب، لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج العام الجامعي ٢٠٢٠/٢٠٢١م. وتقبل الإحترام وجزيل الشكر.

مالانج، نوفمبر ٢٠٢١

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الحاج بشري مصطفى الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢١٢١٢٠٠٠٠٣١٠٠٣



قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية والتعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم

فنقدم بين يديكم هذا البحث الجامعي الذي أعدته الباحثة:

الاسم : نيل نعمة الفؤادية

رقم القيد : ١٧١٥٠٠٦٤ :

الموضوع : المحتوى الثقافي في الكتاب التعليمي "سلسلة تعليم اللغة العربية"

وقد نظرنا فيه حق النظر، وادخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون علي الشكل المطلوب، لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج العام الجامعي ٢٠٢٠/٢٠٢١ م. وتقبل من فائق الإحترام وجزيل الشكر.

مالانج، نوفمبر ٢٠٢١

عميد كلية علوم التربية والتعليم



الدكتور الحاج نور علي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢



### تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته الطالبة:

الاسم : نيل نعمة الفؤادية

رقم القيد : ١٧١٥٠٠٦٤ :

الموضوع : المحتوى الثقافي في الكتاب التعليمي "سلسلة تعليم اللغة العربية"

وقررت اللجنة بنجاحها واستحقاقها درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج العام  
الجامعي ٢٠٢٠/٢٠٢١ م. وتتكون لجنة المناقشة من:

(.....)

(.....)

(.....)

(١) الدكتورة مملوءة الحسنه الماحستير

رقم التوظيف : ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠٠١

(٢) الدكتور سلاميت دارين الماحستير

رقم التوظيف : ١٩٧٣٠٣٠٥٢٠٠٠٠٣١٠٠١

(٣) الدكتور دانيال حلمي الماحستير

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٣٣٠٢٠٠٧١٠٠٣

مالانج، نوفمبر ٢٠٢١



عميد كلية علوم التربية والتعليم  
الدكتور الحاج نور علي الماحستير  
رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢

قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية والتعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



مواعيد الإشراف

الاسم : نيل نعمة الفؤادية  
رقم القيد : ١٧١٥٠٠٦٤ :  
المشرف : الدكتور دانيال حلمي الماجستير  
الموضوع : المحتوى الثقافي في الكتاب التعليمي "سلسلة تعليم اللغة العربية"

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
١	٧ أكتوبر ٢٠٢١	تقديم موضوع البحث	
٢	٣٠ يناير ٢٠٢١	تقديم خلفية البحث	
٣	١٥ فبراير ٢٠٢١	تقديم الفصل الأول	
٤	٢٢ فبراير ٢٠٢١	تقديم الفصل الثاني-الفصل الثالث	
٥	٢ مايو ٢٠٢١	تصحيح الفصل الأول-الفصل الثالث	
٦	١٢ يوليو ٢٠٢١	تقديم الفصل الرابع-الفصل الخامس	
٧	١٦ يوليو ٢٠٢١	تصحيح الفصل الأول-الفصل الخامس	
٨	١٩ يوليو ٢٠٢١	تقديم نص البحث الجامعي	

مالانج، نوفمبر ٢٠٢١

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الحاج بشري مصطفى الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢١٢١١٢٠٠٠٠٣١٠٠٣

## إقرار الطالبة

أنا موقعة أدناه:

الاسم : نيل نعمة الفؤادية

رقم القيد : ١٧١٥٠٠٦٤

العنوان : سينجاساري - مالانج

أقر بأن هذا البحث الجامعي حضرته لتوفير شروط النجاح لنيل درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج، تحت الموضوع: المحتوى الثقافي في الكتاب التعليمي "سلسلة تعليم اللغة العربية".

حضرت وكتبت بنفسي وما زورة من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليف وتبين أنه فعل ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على مسؤولي قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

مالانج، نوفمبر ٢٠٢١ م

صاحبة الإقرار



نيل نعمة الفؤادية

رقم القيد: ١٧١٥٠٠٦٤

## مستخلص البحث

نبيل نعمة الفؤادية. ٢٠٢١م. المحتوى الثقافي في الكتاب التعليمي "سلسلة تعليم اللغة العربية". البحث الجامعي. قسم تعليم اللغة العربية. كلية علوم التربية والتعليم. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

المشرف: الدكتور دانيال حلمي الماجستير

الكلمة الإشارة : الكتب التعليمي والمحتوى الثقافي وكتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية" "اللغة وعاء الثقافة" هذا التعبير صحيح جدًا لأنه لا يمكن فصل الثقافة عن اللغة والعكس. لذلك ، لا يمكن فصل تعليم اللغة العربية واللغات الأجنبية الأخرى عن الجوانب الثقافية. تناقش الباحثة هنا كتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")". لأن هذا الكتاب هو أحد الكتب المدرسية التي نشأت من الشرق الأوسط ولا يزال هذا الكتاب مستخدمًا في إحدى الجامعات الإسلامية في مالانج من القسم التربية الإسلامية في الفصل الأول والثاني في دراسية اللغة العربية. نظرًا لأن الخلفية هي قسم التربية الإسلامية ، يتم الاستهانة أحيانًا دراسية اللغة العربية. وبناءً على الشرح أعلاه ، فقد اهتمت الباحثة بدراسة كتاب اللغة العربية في محتوى الثقافي. لأنه مع تفصيل المحتوى الثقافي في كتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية" من المأمول أن يجذب الاهتمام ويسهل على الطلاب لتعليم اللغة العربية.

تهدف هذه الدراسة إلى وصف المحتوى الثقافي الذي يحتويه كتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")". في هذه البحث ، استخدمت الباحثة المنهج الوصفي البحثي النوعي. ونوع البحث المستخدم هو بحث المكتبات وطريقة تحليل البيانات في هذا البحث هي تحليل المحتوى.

نتائج هذه البحث هو أنه من بين النقاط الثلاثة عشر للمحتوى الثقافي الواردة في كتاب دليل تحليل كتب اللغات الأجنبية لطعيمة ، لا يوجد سوى سبع نقاط للمحتوى الثقافي في كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو"). نظرًا لأن هذا الكتاب مخصص لدراسة علم نحو وله العديد من السلاسل الأخرى ، فمن الممكن أن توجد نقاط محتوى ثقافي أخرى في سلسلة كتب أخرى. تم إدراج معظم المحتوى الثقافي الموجود في كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو") في النص الموجود في كل الدرس.

## ABSTRACT

**Naila Ni'matul Fuadiyah.** 2021, Cultural Content in the Textbook "Silsilah Ta'lim Lughoh Al-'Arabiyyah". Thesis. Arabic Language Education Department. Faculty of Tarbiyah and Teacher Training. Maulana Malik Ibrahim State Islamic University of Malang.

Supervisor: Dr. Danial Hilmi, M.Pd

---

Keywords: Textbooks, Cultural Content, and Textbook "Silsilah Ta'lim Lughoh Al-'Arabiyyah"

---

"*Al-lughoh wi'a al-tsaqofah*" language is a container of culture, this expression is very true because culture cannot be separated from language and vice versa. Therefore, learning Arabic and other foreign languages cannot be separated from cultural content. Here the researcher will discuss textbooks *Silsilah Ta'lim Al-Lughoh Al-'Arabiyyah (mustawa tsani "an-nahwu")*. Because this book is one of the textbooks originating from the Middle East and this book is still used at one of the Islamic universities in Malang by students in Islamic Studies department in semester one and two in Arabic courses. Because the background is Islamic Studies department, Arabic courses are sometimes underestimated. Based on the explanation above, the researcher is interested in studying this Arabic language textbook in its cultural content. Because with the elaboration of cultural content in the book *Silsilah Ta'lim Al-Lughoh Al-'Arabiyyah (mustawa tsani "an-nahwu")* it is hoped that it can attract interest and can make it easier for students to learn Arabic.

This study aims to describe the cultural content contained in the textbook of *Silsilah Ta'lim Al-Lughoh Al-'Arabiyyah (mustawa tsani "an-nahwu")*. Dalam penelitian ini peneliti menggunakan pendekatan penelitian kualitatif deskriptif. And the type of research used is library research and data analysis method in this research is analyze content.

The results of this study are that of the thirteen points of cultural content contained in Thu'aimah's guidebook for foreign language book analysis there are only seven points of cultural content in the book of *Silsilah Ta'lim Al-Lughoh Al-'Arabiyyah (mustawa tsani "an-nahwu")*. Because this book is devoted to studying nahwu science and has several other series, it is possible that other cultural content points can be found in other book series. Most of the cultural content contained in the Book of *Silsilah Ta'lim Al-Lughoh Al-'Arabiyyah (mustawa tsani "an-nahwu")* is inserted in the text that is in each lesson.

## ABSTRAK

**Naila Ni'matul Fuadiyah.** 2021, Konten Budaya dalam Buku Ajar "Silsilah Ta'lim Lughoh Al-'Arabiyyah". Penelitian Skripsi. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab. Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan. Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.  
Pembimbing: Dr. Danial Hilmi, M.Pd

---

Kata Kunci: Buku Ajar, Konten Budaya, dan Kitab "*Silsilah Ta'lim Lughoh Al-'Arabiyyah*"

"*Al-lughoh wi'a al-tsaqofah*" bahasa adalah wadah budaya, ungkapan tersebut memang sangat benar karena budaya tidak dapat lepas dari bahasa begitu juga sebaliknya. Oleh karenanya, dalam mempelajari bahasa Arab maupun bahasa asing lainnya tidak dapat lepas dari konten budaya. Di sini peneliti akan membahas kitab *Silsilah Ta'lim Al-Lughoh Al-'Arabiyyah (mustawa tsani "an-nahwu")*. Karena kitab ini merupakan salah satu buku ajar yang berasal dari Timur tengah dan Kitab ini sampai sekarang masih digunakan disalah satu universitas Islam yang ada di Malang oleh mahasiswa jurusan PAI semester satu dan dua pada mata kuliah bahasa Arab. Karena berlatar belakang jurusan PAI, mata kuliah bahasa Arab terkadang dianggap sebelah mata. Berdasarkan penjelasan diatas peneliti merasa tertarik untuk mengkaji buku ajar bahasa Arab ini dalam konten budayanya. Karena dengan dijabarkannya konten budaya didalam buku *Silsilah Ta'lim Al-Lughoh Al-'Arabiyyah (mustawa tsani "an-nahwu")* diharapkan dapat menarik minat serta dapat memberi kemudahan siswa dalam mempelajari bahasa Arab.

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan konten budaya yang terdapat dalam buku ajar *Silsilah Ta'lim Al-Lughoh Al-'Arabiyyah (mustawa tsani "an-nahwu")*. Dalam penelitian ini peneliti menggunakan pendekatan penelitian kualitatif deskriptif. Jenis penelitian yang digunakan merupakan penelitian pustaka dan metode analisis data dalam penelitian ini adalah analisis isi (analyze content).

Hasil dari penelitian ini adalah bahwa dari tiga belas poin konten budaya yang terdapat dalam buku panduan analisis buku bahasa Asing milik Thu'aimah hanya terdapat tujuh poin konten budaya dalam kitab *Silsilah Ta'lim Al-Lughoh Al-'Arabiyyah (mustawa tsani "an-nahwu")*. Karena memang buku ini dikhususkan untuk mempelajari ilmu nahwu serta memiliki beberapa seri yang lain, sehingga terdapat kemungkinan poin konten budaya yang lain terdapat pada seri buku yang lain. Kebanyakan konten budaya yang terdapat dalam Kitab *Silsilah Ta'lim Al-Lughoh Al-'Arabiyyah (mustawa tsani "an-nahwu")* disisipkan dalam teks yang ada pada setiap pelajaran.

## محتويات البحث

ج	استهلال .....
د	إهداء .....
هـ	كلمة الشكر والتقدير .....
و	تقرير المشرف .....
ز	تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية .....
ح	تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم .....
ط	تقرير لجنة المناقشة .....
ي	مواعيد الإشراف .....
ك	إقرار الطالبة .....
ل	مستخلص البحث .....
ن	مستخلص البحث بالإنجليزية .....
س	مستخلص البحث بالإندونيسية .....
ع	محتويات البحث .....
ش	قائمة الجداول .....



## ١..... الفصل الأول: الإطار العام

١..... أ. المقدمة

٤..... ب. أسئلة البحث

٤..... ج. أهداف البحث

٥..... د. حدود البحث

٥..... هـ. فوائد البحث

٥..... و. الدراسات السابقة

٨..... ز. تحديد المصطلحات

## ٩..... الفصل الثاني: الإطار النظري

### ٩..... المبحث الأول : الكتاب التعليمي

٩..... أ. مفهوم الكتاب التعليمي

١٠..... ب. مكونات الكتاب التعليمي

١١..... ج. شكل الكتاب المدرسي

١١٢..... د. خطوات تحضير المواد التدريسية

١٣..... هـ. الغرض من الكتاب التعليمي

١٣..... و. شروط الكتاب التعليمي

١٥ .....	ز. مبدأ تطوير الكتاب التعليمي
١٦ .....	ح. كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية
١٧ .....	المبحث الثاني : الثقافة
١٧ .....	أ. مفهوم الثقافة
١٨ .....	ب. الخصائص الثقافية
١٩ .....	ج. العلاقات الثقافية واللغوية
١٩ .....	د. العلاقات الثقافية وتطوير الكتاب التعليمي
٢٥ .....	الفصل الثالث: منهجية البحث
٢٥ .....	أ. مدخل البحث ومنهجه
٢٥ .....	ب. حضور الباحثة
٢٥ .....	ج. البيانات ومصادرها
٢٦ .....	د. أسلوب جمع البيانات
٢٧ .....	هـ. أسلوب تحليل البيانات
٢٨ .....	و. الصلاحية والموثوقية
٢٩ .....	الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها
٢٩ .....	المبحث الأول: دليل تحليل المحتوى لكتب تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها

المبحث الثاني : بيانات عامة في كتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")" ..... ٣٣

أ. لمحة عن كتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية" ..... ٣٣

ب. تعريف بكتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")" ..... ٣٤

المبحث الثالث : تحليل المحتوى الثقافي في الكتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني

"النحو")" ..... ٣٧

الفصل الخامس: الخاتمة ..... ٦٣

أ. ملخص البحث ..... ٦٣

ب. الإقتراحات ..... ٦٤

قائمة المراجع ..... ٦٥

الملاحق ..... ٦٧

السير الذاتية ..... ٧٨

## قائمة الجداول

الجدول	موضوع	صفحة
الجدول ١	أشكال المحتوى الثقافي وموضوعاته وقيمه وأهداف تعليميه من الكتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")".	٣٨
الجدول ٢	موضوعات ثقافية رئيسية في الكتاب التعليمي "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")"	٤٤
الجدول ٣	نصوص حوارية ونصوص قرائية في الكتاب التعليمي "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")"	٤٥
الجدول ٤	نماذج حقيقية عن صور الملابس العربية في الكتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")"	٤٨
الجدول ٥	استخدام الأسماء العربية في الكتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")"	٤٩
الجدول ٦	استخدام الأسماء البلاد العربية في الكتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")"	٥٥
الجدول ٧	استخدام الأسماء البلاد الأجنبية في الكتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")"	٥٦
الجدول ٨	معلومات عن أية عملات في الكتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")"	٥٨
الجدول ٩	أهم الاتجاهات الثقافية في الكتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")"	٦١

## الفصل الأول

### الإطار العام

#### أ. المقدمة

اللغة العربية هي واحدة من أكثر اللغات شعبية لأن اللغة العربية تم افتتاحها كلغة رسمية من الأمم المتحدة في ١٨ ديسمبر ١٩٧٣ إلى جانب خمسة لغات رسمية أخرى للأمم المتحدة ، ، بما في ذلك الإنجليزية والصينية والفرنسية والروسية والإسبانية. اللغة العربية هي لغة مهمة تعلمها خاصة للمسلمين أنفسهم ، لأن اللغة العربية هي لغة القرآن الكريم الذي أصبح دليل حياة كل مسلم. كدولة ذات مجتمع مسلم الأغلبية، فإن اللغة العربية مهمة جدا للتعلم في اندونيسيا. حقيقة، حظيت اللغة العربية في إندونيسيا باهتمام جيد من الحكومة ، وخاصة وزارة التعليم العام. يمكن ملاحظة ذلك في تعلم اللغة العربية ، الذي بدأ التدريس في المرحلة الابتدائية والإعدادية والثانوية والجامعة.

"اللغة وعاء الثقافة" هذا التعبير صحيح جدًا لأنه لا يمكن فصل الثقافة عن اللغة والعكس صحيح ، لا يمكن فصل اللغة عن الثقافة. لذلك ، لا يمكن فصل تعليم اللغة العربية واللغات الأجنبية الأخرى عن الجوانب الثقافية. وبالمثل أوضح عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان أن أساس أهمية جعل الثقافة جزءًا من تعليم اللغة الأجنبية هو أن القدرة على التفاعل مع صاحب اللغة لا يعتمد فقط على إتقان اللغة ، بل يعتمد أيضًا على فهم ثقافة وعادات صاحب اللغة.<sup>١</sup> تم التعبير عن نفس الشيء من قِبل صاحب الجلالة عبد الحميد وأصديقاه ، أنه لفهم لغة جيدا من الضروري أن يكون لديك فهم ثقافة الناس.<sup>٢</sup> لا يمكن فصل اللغة عن الحياة الثقافية للإنسان لأن هناك علاقة متبادلة بين اللغة والثقافة. اللغة هي أحد المنتجات الثقافية ، بينما تتأثر الثقافة بشدة باللغة.

<sup>١</sup> عبد الرحمن ابن إبراهيم الفوزان، إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، ص. ١٦

<sup>٢</sup> H.M. Abdul Hamid, dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media*, (Malang: UIN-Malang Press, 2008), hlm 97.

هناك العديد من العوامل التي تؤثر في نجاح عملية التدريس والتعلم ، بما في ذلك: الأهداف الواضحة ، والمعلمين المحترفين ، والبيئة الداعمة ، والطلاب المستعدين لتلقي الدروس ، والمواد التعليمية أو الكتاب التعليمي الجيد وفقاً ل Pannen ، فإن المواد التعليمية هي مواد أو مادة يتم ترتيبها بشكل منظم ، والتي تستخدمها المعلمون والطلاب في عملية التعليم.<sup>3</sup> يعد استخدام الكتاب التعليمي حاجة رئيسية ولها وظائف مهمة عديدة ، وهي: (١) مساعدة الطلاب على الدراسة بشكل مستقل خارج الفصل الدراسي (٢) تحسين عملية التعليم لتكون أكثر فعالية وتفاعلية (٣) تغيير دور المعلم من معلم إلى ميسر (٤) توسيع معرفة الطلاب دون التقييد بالمواد التي تقدمها المعلم. لذلك ، هناك حاجة ماسة إلى الكتاب التعليمي في تعليم اللغة العربية من المرحلة الابتدائية والمرحلة المتوسطة والمرحلة الثانوية حتى المرحلة الجامعية.

يتعلق بأهمية العلاقة بين اللغة والثقافة. حقيقة، في إعداد وتطوير الكتاب التعليمي اللغة العربية ، هناك عدة جوانب يجب أخذها في الاعتبار. من المهم القيام بذلك حتى يسهل فهم المواد الواردة في الكتاب التعليمي. يغطي أحد مؤشرات الكتاب التعليمي الجيد أربعة جوانب ، وهي: الجوانب الاجتماعية و الجوانب الثقافية والجوانب النفسية والجوانب اللغوية والجوانب التربوية.

المحتوى الثقافي هو أحد المبادئ التي يجب مراعاتها في كتاب اللغة التعليمي. لأن الشخص الذي يتعلم لغة أجنبية معينة سيكون قادراً على فهمها بشكل أفضل وأسهل إذا كان يفهم ثقافة المجتمع. اللغة العربية مثال ، يحتاج الشخص الذي يدرس اللغة العربية إلى فهم الثقافة العربية والثقافة الإسلامية أيضاً.<sup>4</sup> المحتوى الثقافي هو عادة أو عرف فضلاً عن اتفاق لفهم ما هو موجود في مجموعة المجتمع. وفقاً لطعيمة ، بناءً على نتائج بحثه في ثلاث عشرة من دولة العربية. هناك ما لا يقل عن عشرين موضوعات الذي تمثل المحتوى

<sup>3</sup> H.M. Abdul Hamid, dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media*, (Malang: UIN-Malang Press, 2008), hlm 71.

<sup>4</sup> H.M. Abdul Hamid, dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media*, (Malang: UIN-Malang Press, 2008), hlm 97.

الثقافي في الكتاب التعليم ، كما يلي: (١) البيانات الشخصية (٢) السكن (٣) العمل (٤) وقت الفراغ (٥) السفر (٦) العلاقات مع الآخرين (٧) المناسبات العامة والخاصة (٨) الصحة والمرض (٩) التربية والتعليم (١٠) في السوق (١١) في المطعم (١٢) الخدمات (١٣) البلدان والأماكن (١٤) اللغة الأجنبية (١٥) الجو (١٦) المعالم الحضارية (١٧) الحياة الاقتصادية (١٨) الدين والقيم والروحية (١٩) الاتجاهات السياسية والعلاقات الدولية (٢٠) العلاقات الزمانية والمكانية. في دعم تعليم اللغة العربية ، اعتمدت إندونيسيا نفسها كتباً من الشرق الأوسط ليتم تدريسها ، مثل كتاب العربية بين يديك وكتاب العربية للناشئين وكتاب سلسلة تعليم اللغة العربية.

يناقش الباحثة هنا كتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية" وهو الكتاب التعليمي اللغة العربية موجه لمن هو مبتدئ في تعليم اللغة العربية. صدر هذا الكتاب التعليمي العربي عن جامعة محمد بن سعود الإسلامية بمدينة الرياض. يتألف "سلسلة تعليم اللغة العربية" من أربعة مستويات، تحتوي في كل مستوى على مواضيع رئيسية مختلفة للمناقشة. حالياً، تركز الباحثة على مناقشة الكتاب التعليمي "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "نحو")" اختارت الباحثة كتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "نحو")" لأن هذا الكتاب من المراجع الشرق أوسطية ولا يزال كتاب مرجعياً في إحدى الجامعات الإسلامية في مالانج لطلاب قسم التربية الإسلامية في المستوى الأول والثاني الدراسية اللغة العربية. وفقاً لأحد الطلاب الذين درسوه ، باستخدام هذا الكتاب كان من السهل عليه فهم قواعد اللغة العربية لأن الشرح كان مفصلاً تماماً وكان مدرّساً بشكل أفضل للإجابة على الأسئلة المتعلقة بقواعد اللغة العربية لأن هذا الكتاب ركز على تحتوي على مادة حول القواعد اللغة العربية حسب عنوانها "النحو" وفيها توجد ورقة التدريبات أكثر من المادة.

نظراً لأن لديهم خلفية في القسم التربية الإسلامية ، فإن دراسية اللغة العربية في بعض الأحيان يتم التقليل من شأنها من قبلهم بحيث يكون بعض الطلاب أقل جدية عند تلقي الدروس في الفصل. بالإضافة إلى ذلك ، من المؤسف أن الكتاب التعليمي لا

يمكن إكماله بسبب عامل الوقت المحدود. وفي الفصل ، يتعلم الطلاب اللغة العربية دون أن يتم شرحهم وتعريفهم بالثقافة أو العادات في العرب باعتبارها المكان الذي نشأت فيه اللغة. على الرغم من أنه من الضروري للغاية في تعلم اللغة التعرف على ثقافة اللغة التي تتم دراستها ، لأنها ستجعل من السهل تعلم اللغة وفهمها. بالإضافة إلى التعريف بثقافة اللغة التي تتم دراستها ، يمكن أن يجذب الطلاب للتعرف أكثر على اللغة العربية. بالإضافة إلى ذلك ، سيساعد الطلاب والمعلمين في تحقيق أهداف تعلم اللغة العربية. مثلاً ، من خلال نماذج حقيقية من الاستخدام اللغوي للعربية التي تعد واحدة من عدة تركيزات للغة العربية.

وبناءً على الشرح أعلاه ، ترى الباحثة أنه من الضروري للغاية دراسة الكتاب التعليمي اللغة العربية الذي أصدرته الجامعة الإسلامية بمحمد بن سعود في مدينة الرياض في جوانب الثقافية .لأنه يعتبر من المهم معرفة الجوانب الثقافية فيه حتى يتمكن من بناء الدافع وتسهيل تعلم الطلاب اللغة العربية ، وخاصة كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية. عنوان هذا البحث هوالمحتوى الثقافي في الكتاب التعليمي "سلسلة تعليم اللغة العربية".

## ب. أسئلة البحث

انطلاقاً من المقدمة السابقة، تعرض الباحثة أسئلة البحث التالية:

١. ما المحتوى الثقافي في الكتاب التعليمي "سلسلة تعليم اللغة العربية" ؟

## ج. أهداف البحث

أما الأهداف التي يرمي إليها البحث هي كما يلي:

١. لوصف المحتوى الثقافي في الكتاب التعليمي "سلسلة تعليم اللغة العربية".



#### د. حدود البحث

الحدود الموضوعية : حددت الباحثة عنوان هذا البحث من خلال تحليل المحتوى الثقافي بناءً على دليل تحليل كتب اللغة الأجنبية لطعيمة في الكتاب التعليمي اللغة العربية "سلسلة تعليم اللغو العربية (مستوى ٢ "النحو")".

الحدود الزمانية : تم إجراء هذا البحث في مايو - يوليو ٢٠٢١.

#### هـ. فوائد البحث

الفوائد النظرية: الفائدة النظرية من هذا البحث هي تطوير المعرفة التي تم اكتسابها من المحاضرات في مجال التعليم المتعلقة بدراسة أو تحليل مدى ملائمة الكتب التعليمي مع قدرات الطلاب ويمكن استخدامها لإضافة رؤى علمية خاصة من حيث لإعداد وتطوير الكتب المدرسية.

الفوائد العملية: من خلال تقديم أو إدخال محتوى ثقافي في تحليل هذا الكتاب ، من المأمول أن يتمكن من جذب الاهتمام وتحفيز الطلاب على التعرف على اللغة العربية بشكل أكبر. وبالنسبة للمعلم ، يمكن استخدام هذا البحث كمادة دراسية في تحديد الكتاب التعليمي اللغوية الجيدة والمناسبة لغير الناطقين. ويمكن أن يوسع خطاب التعلم بحيث يمكن للمعلمين أن يكونوا أكثر إبداعاً في تطبيق أساليب التعلم.

#### و. الدراسات السابقة

بعد المؤلف تتبع البحث السابق حول تحليل المحتوى الثقافي في كتاب التعليمي. وجد الباحثون العديد من الدراسات التي لها نفس الموضوع تقريباً، من أمور أخرى: أولاً، أطروحة أعدها محمد رفيق فطرة الله بعنوان " تحليل المحتوى الثقافي في الكتاب التعليمي ((العربية للناشئين - الجزأين الأول والثاني - )) (دراسة وصفية تحليلية قومية)". هذه الأطروحة هي بحث نوعي وصفية باستخدام طرق وثائقية. توجد صيغة للمشكلة التي تم فحصها في هذا البحث، وهو: "انطلاقاً من خلفية البحث المذكورة وجد الباحث المشكلة تتحدد في وصف المحتوى الثقافي العربي في كتاب ((العربية للناشئين الجزأين الأول

والثاني))؟". وأما نتائج هذا البحث فيمكن أن يتخلص فيما يأتي: خدم هذا الكتاب ((العربية للناشئين - الجزأين الأول والثاني - )) بالصورة خدمة جيدة وبالشكل الفني الجيد ويجعل الحوار كمدخل أساسي.<sup>٥</sup>

في هذا البحث الأول الذي يحتوي على أوجه تشابه مع الباحثين، يعنى تحليل المحتوى الثقافية. وبالنسبة للاختلاف، فإن الكائن الذي تستخدمها الباحثة هو كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية بينما الكائن المستخدم محمد رفيق فطرة الله هو الكتاب العربية للناشئين الجزأين الأول والثاني.

ثانياً، أطروحة أعدها هلشة حافظه العلم بعنوان " تحليل المحتوى الثقافي للكتاب المدرسي "العربية للناشئين". هذه الأطروحة هي بحث الوصفي الكيفي بنوع البحوث المكتبة. والوسائل البحث المستخدم يعنى الوثائق والملاحظة والمقابلة. توجد صيغتان للمشكلة التي تم فحصها في هذا البحث، وهما: "ما أنواع المحتوى الثقافي في كتاب العربية للناشئين؟" و "ما أثر المحتوى الثقافي في كتاب العربية للناشئين لدى الطلاب في برنامج الخاص لتعليم اللغة العربية؟". وأما نتائج هذا البحث أن المحتوى الثقافي في كتاب العربية للناشئين جيد، لأن هذا الكتاب يشتمل على أنواع المحتوى الثقافي.<sup>٦</sup>

في هذا البحث الثاني الذي يحتوي على أوجه تشابه مع الباحثين، يعنى تحليل المحتوى الثقافية. وبالنسبة للاختلاف، فإن الكائن الذي تستخدمها الباحثة هو كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية بينما الكائن المستخدم هلشة حافظه العلم هو الكتاب العربية للناشئين.

ثالثاً، أطروحة أعدها أرنا مناسكنا بعنوان "تحليل المحتوى الثقافي للكتاب التعليمي "العربية للحياة" وتطبيقه في برنامج المكثف لتعليم اللغة العربية". هذه الأطروحة هي بحث

---

<sup>٥</sup> محمد رفيق فطرة الله. ٢٠١١. تحليل المحتوى الثقافي في الكتاب التعليمي ((العربية للناشئين - الجزأين الأول والثاني - )) (دراسة وصفية تحليلية قويمية). قسم تعليم اللغة العربية. جامعة مولانا مالك إبراهيم مالنج

<sup>٦</sup> هلشة حافظه العلم. ٢٠١٧. تحليل المحتوى الثقافي للكتاب المدرسي "العربية للناشئين". قسم تعليم اللغة العربية. جامعة مولانا مالك إبراهيم مالنج

الكيف التحليلي والكمي. والوسائل المستخدم يعنى الوثائق والمقابلة والاستبانة. توجد صيغتان للمشكلة التي تم فحصها في هذا البحث، وهما: "كيف المحتوى الثقافي في الكتاب التعليمي العربية للحياة؟" و "ما الأثر المحتوى الثقافي لدى الطلاب في برنامج المكثف لتعليم اللغة العربية؟". وأما نتائج هذا البحث أن المحتوى الثقافي في الكتاب التعليمي "العربية للحياة" الجزء الأول والثاني من جهة عناصره الثقافية تنقسم إلى قسمين تعني العناصر المادية والمعنوية.<sup>٧</sup>

في هذا البحث الثالث الذي يحتوي على أوجه تشابه مع الباحثين، يعنى تحليل المحتوى الثقافية. وبالنسبة للاختلاف، فإن الكائن الذي تستخدمها الباحثة هو كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية بينما الكائن المستخدم أرنأ مناسكنا هو الكتاب العربية للحياة الجزأين الأول والثاني.

نمر	الموضوع	البحث/ة	السنة	معادلة	فرق	أصالة البحث
١	تحليل المحتوى الثقافي في الكتاب التعليمي ((العربية للناشئين - الجزأين الأول والثاني - ((دراسة وصفية تحليلية قومية)	محمد رفيق فطرة الله	٢٠١١	تحليل المحتوى الثقافية	الكائن المستخدم هو الكتاب العربية للناشئين الجزأين الأول والثاني	هذا موضوع البحث هو كتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية". في هذا البحث ، سيحاول الباحثة مناقشة الجوانب الثقافية
٢	تحليل المحتوى الثقافي للكتاب المدرسي "العربية للناشئين"	هلشة حافظة العلم	٢٠١٧	تحليل المحتوى الثقافية	الكائن المستخدم هو الكتاب	التي تتكون من الثقافة العربية والثقافة الإسلامية

<sup>٧</sup> أرنأ مناسكنا. ٢٠١٩. تحليل المحتوى الثقافي للكتاب التعليمي "العربية للحياة" وتطبيقه في برنامج المكثف لتعليم اللغة العربية. قسم تعليم اللغة العربية. جامعة مولانا مالك إبراهيم مالنج

الواردة في الكتاب	العربية					
بهدف التمكن من	للاشئين					
جذب اهتمام	الكائن	تحليل	٢٠١٩	أرنا مناسكنا	تحليل المحتوى الثقافي	٣
الطلاب بتعلم اللغة	المستخدم هو	المحتوى			للكتاب التعليمي	
العربية.	الكتاب	الثقافة			"العربية للحياة" وتطبيقه	
	العربية للحياة				في برنامج المكثف لتعليم	
					اللغة العربية	

### ز. تحديد المصطلحات

١. المحتوى الثقافي : وتقصد الباحثة البحث هو الثقافة العربية والثقافة الإسلامية.
٢. الكتاب التعليمي : الكتاب الذي يشتمل على مجموعة من المعلومات الأساسية التي تتوخى تحقيق أهداف تربوية محددة سلفاً، وتقدم هذه المعلومات في شكل علمي منظم، تدريس مادة معينة، في مقرر دراسي معين، والفترة زمنية محددة.
٣. سلسلة تعليم اللغة العربية : كتاب التعليمي اللغة العربية من جامعة محمد بن سعود الإسلامية بمدينة الرياض.<sup>٨</sup>

<sup>٨</sup> Silsilah Ta'lim Al-Lughoh Al-'Arabiyyah (Riyadh: Universitas Islam Muhammad bin Su'ud)

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### المبحث الأول : الكتاب التعليمي

##### أ. مفهوم الكتاب التعليمي

وفقًا لـ Pannen ، يتكون مكون المواد التعليمية من ثلاثة مكونات أساسية ، وهي المكون الرئيسي والمكون التكميلي ومكون تقييم التعلم. يحتوي المكون الرئيسي على معلومات أو الموضوع الرئيسي الذي يريد أن يصدر لطلاب ، أو يجب أن يتقنه الطلاب. بشكل عام ، تكون الوسائل التعليمية الرئيسية يعني شكل وسائل تعليمية مطبوعة.<sup>9</sup> بعدها سيكون من السهل على الطلاب فهم المواد التعليمية الرئيسية إذا كانت مجهزة بمكونات تكميلية. يمكن أن يكون المكون التكميلي في شكل معلومات إضافية تتعلق بالمواد أو المعلومات التعليمية الرئيسية لإثراء رؤية الطلاب. المكونات التكميلية يمكن طباعة مواد الدعم مثل مواد التخصيص والمنهج والخ. ويمكن أن يكون أيضًا في شكل مواد داعمة غير مطبوعة مثل مقاطع الفيديو ومحاكاة الكمبيوتر وغير ذلك. بعد ذلك ، يتكون مكون تقييم نتائج التعلم من عدة أسئلة اختبار. سيتم فيما بعد فصل مكون تقييم نتائج التعلم عن المكونات الرئيسية والتكميلية.<sup>10</sup>

يوضح قانون التعليم الوطني رقم ١١ لعام ٢٠٠٥ أن الكتاب التعليمي هي كتب مرجعية إلزامية للاستخدام في المدارس التي تحتوي على مواد تعليمية بهدف زيادة الإيمان والتقوى والشخصية والشخصية والقدرة على إتقان العلوم والتكنولوجيا والحساسية والقدرات الجمالية البدنية. المحتملة. والصحة التي يتم إعدادها بناءً على معايير التعليم الوطنية.

<sup>9</sup> H.M. Abdul Hamid, dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media*, (Malang: UIN-Malang Press, 2008), hlm 80.

<sup>10</sup> Nana, *Pengembangan Bahan Ajar*, (Klaten: Lakeisha, 2020), hlm 24.

الكتاب التعليمي هي كتاب تحتوي على أوصاف مادية لبعض الموضوعات أو مجالات الدراسة ، والتي يتم ترتيبها بشكل منهجي وتم اختيارها بناءً على أهداف محددة ، والتي تم ترتيبها واختيارها بشكل منهجي بناءً على أهداف التعلم وتطوير الطالب ليتم تعديلها.<sup>١١</sup> يقول رأي آخر أن الكتاب التعليمي هي كتاب تحتوي على معرفة مستمدة من الكفاءات الأساسية الموجودة في المناهج ، حيث يتم استخدام الكتب للتعلم من قبل الطلاب.<sup>١٢</sup>

وفقًا لبليكون (Bacon) ، فإن الكتاب التعليمي هي كتب مصممة للتعلم في الفصول الدراسية ، وقد تم تجميعها بعناية من قبل خبراء في مجالات معينة ومجهزة بالمرافق المناسبة. وفي الوقت نفسه ، وفقًا لبكينجهام (Buckingham) ، فإن الكتاب التعليمي هي أدوات تعليمية شائعة الاستخدام في المدارس والكلية لدعم التعليم.<sup>١٣</sup> من النظريات الموجودة ، يمكن الاستنتاج أن الكتاب التعليمي هي كتيبات للطلاب تحتوي على مواد تعليمية تدعم وتم اختيارها وترتيبها بشكل منهجي ، تم تصميمها من قبل خبراء في مجالات التعليم واللغة لتحقيق أهداف التعلم في بعض المواد.

### ب. مكونات الكتاب التعليمي

العديد من مكونات الكتاب التعليمي ذات الصلة باحتياجات عملية التدريس والتعلم وفقًا لخبراء مثل Dick و Carey و Degeng و Tarigan و Suparman ، وهي:<sup>١٤</sup>

(١) تعليمات لاستخدام الكتب المدرسية، يجب أن تكون التعليمات قادرة على تقديم خطوات أو طرق يسهل فهمها ومتابعة كل عملية تعلم وفقًا للمادة المقدمة.

<sup>11</sup> Masnur Muslich, *Text Book Writing Dasar-Dasar Pemahaman, Penulisan, dan Pemakaian Buku Teks*, (Yogyakarta: Ar-ruzz Media, 2010), hlm. 50.

<sup>12</sup> Andi Prastowo, *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif*, (Yogyakarta: Diva Press, 2013), hlm. 168.

<sup>13</sup> Henry Guntur T dan Djago Tarigan, *Telaah Buku Teks Bahasa Indonesia* (Bandung: ANGKASA, 2009), hal.12.

<sup>14</sup> H.M. Abdul Hamid, dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media*, (Malang: UIN-Malang Press, 2008), hlm 81-82.

٢) الأهداف العامة والأهداف الخاصة لطلاب، تشرح كل مادة مقدمة أولاً أهداف التعليم المراد تحقيقها ، سواء الأهداف العامة أو الأهداف التعليم الخاصة ، ويهدف هذا إلى تحديد مستوى الإنجاز أو إتقان الطلاب للمادة قيد الدراسة.

٣) إطار المحتوى، لدعم عرض المادة ، من الضروري تقديم إطار محتوى في شكل رسم بياني حتى يتمكن الطلاب من معرفة وفهم الأجزاء التي تغطي الموضوع وفي نفس الوقت يمكنهم رؤية العلاقة بين كل جزء في الموضوع .

٤) وصف محتويات المادة التعليمية، يتم وصف عرض المواد من موضوع إلى موضوع فرعي في هذا القسم بوضوح بمساعدة الصور والجداول والرسوم البيانية.

٥) صورة، توفير صور توضيحية وعينات من الصور تستخدم لدعم المواد الخاصة بكل موضوع موجود.

٦) ملخص، إن إعطاء ملخص ضروري لمساعدة الطلاب على يذكر ويعريف مفهوم المواد المقدمة في كل موضوع.

٧) ممارسة، أسئلة الممارسة ومفاتيح الإجابة والتغذية الراجعة وإعطاء أسئلة الممارسة والتعليقات بالإضافة إلى مستوى إتقان الطالب ، هي مستويات تقييم تهدف إلى تحديد مستوى تحقيق أهداف التعلم العامة وأهداف التعليم المحددة في كل موضوع يتم دراسته .

٨) مهام، يتم إعطاء المهام في نهاية المادة التعليمية بهدف تدريب مستوى تفكير الطلاب ومهاراتهم بعد فهم المواد التعليمية المقدمة.

### ج. شكل الكتاب المدرسي

ينقسم شكل الكتب المدرسية إلى قسمين، هما:

١. المرجع هو الكتاب الذي يناقش العلم بالكامل وكذلك في العمق، ومعظمهم من القائمة على الأبحاث والكتب المرجعية وتنشر على نطاق واسع وغالبا ما تستخدم كمراجع.

٢٠. يملية، وهي الكتاب التي تم تجميعها بمحتوى محدود وفقاً لمناهج مناهج معينة مخصصة لوحداث تعليمية معينة في مستويات وفصول دراسية معينة. يمكن أيضاً تسمية الإملاء بالوحدة النمطية التي تهدف إلى تحقيق التعلم المستقل من قبل الطلاب (*self instruction*).<sup>١٥</sup>

#### د. خطوات تحضير المواد التدريسية

فيما يلي خطوات إعداد الكتاب التعليمي وفقاً لجونس (jones):

(١) يضع خطط

(٢) جمع البيانات

(٣) جاري الكتابة

(٤) انعكاس

(٥) تنقيح

(٦) توصيل للقراء.

وفي الوقت نفسه، وتحديد الخطوات لتجميع الكتاب التعليمي وفقاً لـ Tompkin هي كما يلي:

١- الكتابة المسبقة - قبل الكتابة عن طريق الحد من هذا الموضوع وصياغة الأهداف

وتحديد من هم القراء أو الهدف من إعداد الكتب المدرسية

٢- الصياغة - صب الأفكار حسب موضوع الكتابة

٣- المراجعة - يعيد تصحيح الكتابة من خلال الاهتمام بمحتوى الكتابة والإضافة

والقضاء وإعادة ترتيب نقاط الضعف والقوة في الكتابة.

٤- التحرير - تحرير الكتابة المتعلقة بالهجاء واختيار الكلمات وتركيب الجملة وتحسين

تنسيق الكتابة

<sup>15</sup> Akbar dan Sa'dun, *Instrumen Perangkat Pembelajaran* (2013)



٥- النشر - نشر المقالات بحيث يحصلون على ردود وتعليقات واقتراحات من القراء بحيث يمكن مراجعتها وفقاً لتوقعات القراء وكذلك التحرير النهائي حتى النشر.

#### هـ. الغرض من الكتاب التعليمي

تعتبر الكتاب التعليمي من أهم الأشياء في التعليم. لأن وجود الكتاب التعليمي يمكن أن يساعد المعلمين والطلاب في عملية التعليم. سيحصل الطلاب أيضاً على مواد تعليمية بديلة إضافية من الكتاب التعليمي بعيداً عن شرح المعلم في الفصل الدراسي. وللمعلم، إن وجود الكتاب التعليمي سيكون مفيداً جداً في إختيار مناهج واستراتيجياته وطرقه وتقنياته التعليم . ووجود الكتب المدرسية هو أيضاً وسيط لتحقيق أهداف التعليم.

بعض فوائد الكتب المدرسية حسب وزارة التربية الوطنية (٢٠٠٨) تشمل:

١. مساعدة المحاضرين أو المعلمين في عملية التعلم
٢. اجعل من السهل تقديم المواد أثناء التعلم في الفصل
٣. قم بإرشاد الطلاب أو الطلاب للدراسة في وقت أطول
٤. لا يعتمد الطلاب على المعلمين
٥. تعزيز دافعية الطلاب في تطوير الذات ، وخاصة في فهم المواد

#### و. شروط الكتاب التعليمي

يمكن القول بأن الكتب المدرسية جيدة إذا كانت تفي بالمتطلبات التالية:

##### (١) الصحيح

يمكن رؤية دقة الكتب المدرسية حسب (Darmiyati Zuchdi (2003 من عدة جوانب ، مثل دقة العرض والصحة في عرض نتائج البحث وعدم الخطأ في اقتباس آراء الخبراء. يمكن أيضاً رؤية الدقة من مدى ملاءمتها لأحدث التطورات والأساليب العلمية ذات الصلة.

(٢) الموافقة

يجب أن تكون المواد والوظيفة وأمثلة على التفسيرات والتمارين والأسئلة واكتمال الأوصاف والرسوم التوضيحية ذات الكفاءات التي يجب أن يتقنها الطلاب متوافقة مع مستوى تطور الطلاب.

(٣) التواصلية

يعني التواصل حسب (Darmiyati Zuchdi 2003) أن محتويات الكتاب سهلة الفهم من قبل القراء ومنهجية وواضحة ولا توجد أخطاء لغوية. وفقًا لـ Degeng (2003) ، لكي تكون الكتاب قابلة للتواصل ، افترض أنك (الكتاب) يدرس من خلال الكتابة كوسيلة ولا تستخدم لغة رسمية للغاية.

(٤) التكامل والمنظمة

يذكر الكتاب التعليمي الجيد الكفاءات التي يجب على القارئ إتقانها ويشرح فوائد أهمية إتقان الكفاءات لحياة القارئ ويقدم جدول محتويات وببليوغرافيا. وصف المادة منهجي ويتبع خطأ فكريًا من البسيط إلى المعقد ومن المحلي إلى العالمي.

(٥) يتركز الطالب المنحى

يمكن أن يشجع الكتاب التعليمي الجيد فضول الطلاب وحدوث التفاعل بين الطلاب ومصادر التعليم ويحفز الطلاب على بناء معارفهم الخاصة ويشجع الطلاب على الدراسة في مجموعات ويشجع الطلاب على ممارسة محتوى القراءة.

(٦) جنب مع عقيدة الأمة والدولة

يجب أن يكون الكتاب التعليمي الجيد مناسبًا ويجب ألا ينفصل عن أساس الدولة ، مثل دعم الإخلاص لله تعالى ، ودعم نمو القيم الإنسانية ، ودعم الوعي بتعددية المجتمع ، ودعم نمو الشعور القومي ، ودعم نمو الوعي القانوني ودعم التفكير المنطقي.

(٧) قواعد اللغة الصحيحة

يتم كتابة الكتاب التعليمي الجيد باستخدام الإملاء الصحيح والمصطلحات وبنية الجملة.

(٨) مقروء

الكتاب التعليمي التي يتطابق هيكل جملتها وطول خطها مع فهم لطلاب سيكون لها مستوى عالٍ من قابلية القراءة.

### ز. مبدأ تطوير الكتاب التعليمي

عند تجميع وتطوير الكتاب التعليمي اللغة العربية ، هناك العديد من المبادئ التي يجب أخذها في الاعتبار ، ومن المهم القيام بذلك حتى تتوافق الكتاب التعليمي المنتجة مع مواقف وظروف الطلاب الذين يستخدمونها.

وذكر الغالي وعبدالله عدة مبادئ يجب مراعاتها في صنع الكتب المدرسية منها<sup>16</sup>:

#### ١. المبادئ الاجتماعية والثقافة

هناك عبارة " اللغة وعاء الثقافة". لذلك ، فإن الشخص الذي يدرس لغة أجنبية لن يكون قادرًا على فهمها جيدًا دون فهم ثقافة المجتمع. اللغة العربية كمثال ، الشخص الذي يدرس اللغة العربية دون فهم الثقافة العربية والثقافة الإسلامية ، فلن يتمكن من فهمها تمامًا.

#### ٢. المبادئ علم النفس

يجب أن يهتمّ تطوير الكتاب التعليمي اللغة العربية أيضًا الجوانب النفسية للطلاب حتى يتمكنوا من زيادة تحفيز الطلاب على التعليم. المسائل النفسية التي يجب مراعاتها في تطوير الكتب المدرسية العربية ما يلي:

أ. يجب أن تكون الكتاب التعليمي متوافقة مع القدرات الفكرية للطلاب.

ب. انتبه إلى الفروق الفردية بين الطلاب.

<sup>16</sup> H.M. Abdul Hamid, dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media*, (Malang: UIN-Malang Press, 2008), hlm 80.

ج. قدرة على تحفيز تفكير الطلاب بحيث يمكن أن تساعد في عملية التعليم واكتساب اللغة العربية.

د. يتم تعديل مادة الكتاب التعليمي حسب مستوى جاهزية وقدرة الطلاب على التحدث باللغة العربية.

هـ. مع الأخذ في الاعتبار المستوى العمري للطلاب ، فإن كل الكتاب التعليمي اللغة العربية مخصص لأي عمر ، لأن كل عمر معين يتطلب معاملة مختلفة.

و. مادة الكتاب التعليمي قادرة على تحفيز الطلاب على استخدام اللغة العربية بشكل طبيعي.

ز. يوجد تكامل بين كتب الطلاب وكتيبات المعلم وغيرها.

ح. الكتاب التعليمي اللغة العربية قادرة على خلق التوجهات والمعايير المتوقعة من الطلاب.

### ٣. المبادئ اللغة والتعليم

إن مبدأ اللغة في تطوير الكتاب التعليمي اللغة العربية هو الاهتمام باللغة المراد تدريسها للطلاب بما في ذلك عناصر اللغة والمهارات اللغوية ، بحيث تكون المادة المقدمة متوافقة مع أهداف محددة سلفاً.

في حين أن مبادئ التعليم هي أمور تتعلق بالنظرية التربوية في تطوير الكتاب التعليمي ، مثل المواد التي تبدأ من السهل إلى الأكثر تعقيداً ، ومن الملموس إلى التجريدي ، ومن التفاصيل إلى المفهوم ، أو العكس من المفهوم إلى التفصيلي ، وهكذا دواليك. وفقاً لمبادئ التربية في تطوير المواد التعليمية.

### ح. كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية

واحد من الكتب المدرسية العربية المشهورة في إندونيسيا والمستوردة مباشرة من الشرق الأوسط كتاب سلسلة تعليم اللغة العربية الصادر عن الجامعة الإسلامية محمد بن سعود في مدينة الرياض. يستخدم هذا الكتاب على المعاهد والمدارس التي تدرس اللغة العربية.

السلسلة تعني حرفياً "السلسلة" ، وقد سمي هذا الكتاب بهذا الاسم لأن هذا الكتاب يحتوي على الرابع سلاسل من المستويات تبدأ من المستوي الأولي إلى المستوى الرابع والذي ينقسم في كل مستوى إلى عدة الكتاب التعليمي مع الموضوع مختلفة ولكنها لا تزال مرتبطة ومكملة لبعضها البعض.<sup>١٧</sup>

## المبحث الثاني : الثقافة

### أ. مفهوم الثقافة

تعريف الثقافة في اللغوى يعني الحدق، الفطنة، الذكاء، التهذيب، المصادفة، سرعة أخذ العلم وفهمه، ضبط المعرفة المتلقاة، تنمية الفكر والمواهب. في حين الإصطلاحي، الثقافة هي جملة العلوم والمعارف والفنون التي يُطلَبُ العلمُ بها والحدقُ فيها.<sup>١٨</sup>

فرنسي عبد النور بأن ثقافة الأمة هي كل نتائج الأفكار والمؤسسات والقواعد الاجتماعية والعادات التي يزرعها البشر أنفسهم ، بدون الثقافة البشرية فقط الكائنات البيولوجية التي تعيش الحياة.<sup>١٩</sup> بشكل كامل ، يقترح Koentjaraningrat (1991) تعريفاً للثقافة كنظام كامل للأفكار والأفعال والعمل البشري في الحياة الاجتماعية. في حين الأنثروبولوجيا آخر، رالف لينتون (Ralph Linton) ١٩٤٥ ، اقترح تعريفاً للثقافة، وهي “ *Culture is a configuration of learned behavior and result of behavior whose component elements are shared and transmitted by the member of particular society* ” بمعنى الثقافة هي تكوين للسلوك المكتسب ونتيجة للسلوك الذي يتم مشاركة العناصر المكونة له ونقلها من قبل أعضاء مجتمع معين. على الرغم من وجود اختلافات، هذه الأنثروبولوجيا اثنين تجلب لنا لفهم نفسه، وهي أن الثقافة موجودة في خضم المجتمع ويظهر في سلوك الناس، ويمكن الاستفادة، لم يولد فجأة.<sup>٢٠</sup>

<sup>17</sup> Baba Jihan, *Kitab Silsilah Ta'lim Al Lughah Al Arabbiyyah*, <https://www.kamusmufradat.com/2019/05/silsilah-talim-al-lughah-al-arabbiyyah.html> (diakses pada 16 Februari 2021, pukul 0:13)

<sup>18</sup> إبراهيم بن حماد الرئيس والآخر، المدخل إلى القافة الإسلامية (مدار الوطن للنشر، ٢٠١٢)، ص. ٩-١٠.

<sup>19</sup> Abdullah al-Gali dan Abdul Hamid Abdullah, *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab*, (Padang: Akademia Permata, 2012), hlm 2.

<sup>20</sup> Rizka dan Eko Bambang (2011)

الثقافة هي رمز يعني الفكر المعالج الذي يسمح لنا بتشفير أو فك تشفير شيء موجود أمامنا.<sup>21</sup> من بعض التعريفات التي تم التعبير عنها ، يمكن استنتاج أن الجانب الثقافي هو عادة أو عادات بالإضافة إلى اتفاق على التفاهم الموجود في مجموعة المجتمع. لذلك ، فإن تعلم اللغة دون أي اندماج ثقافي سيصبح عائمًا لأنه من الضروري جدًا فهم لغة في بلد معين. لذلك ، من خلال بعض المعاني التي تم ذكرها ، فإن التعلم بدون إدخال ثقافي سيكون عائمًا لأنه من الضروري جدًا فهم لغة في بلد معين.

## ب. الخصائص الثقافية

بعض الخصائص الثقافية تشمل:

### ١. يمكن تعليمها

يمكن تعليم الثقافة ، بمعنى أن الثقافة ليست شيئًا ثابتًا أو متمحورًا حول ثقافة واحدة. لكن الثقافة يمكن أن تنمو وتتطور لأنها تعلم. يتم تعليم الثقافة من قبل شخص ما في بيئة ما ، لكن هذا لا يعني تقييد شخص ما من دراسة ثقافة واحدة فقط. يمكن لأي شخص أن يتعلم ويحصل على الثقافة من ثقافة المجتمعات الأخرى.

### ٢. الخصائص البشرية النموذجية

خصائص البشر هي العقل والتفكير. نظرًا لطبيعة الذكاء ، في اللغة يمكن لأي شخص استخدام لغته الخاصة. وبسبب العقل ، يمكن للمرء تحسين مهارات التفكير وخاصة في تعليم اللغة. هذه القدرة على التفكير يمكن أن تشجع وتحفز تعليم اللغة. يمكن أن يؤثر دافع المتعلمين أيضًا على إعداد مواد تدريس اللغة العربية وفقًا لمستوى تفكيرهم.

### ٣. التغيير في وقت واحد

يمكن للثقافة أن تتغير في وقت واحد وفي نفس الوقت مع تطور الزمان. يجب أن تسير الثقافة والتنمية جنبًا إلى جنب حتى تتمكن الثقافة من تنسيق وجودها في خضم

<sup>21</sup> Eko A. Meinarno dkk, *Manusia dalam Kebudayaan* (2011)

التقدم البشري والحضارة. في تجميع المواد التعليم، يوفر هذا التغيير فوائد بحيث يسهل على الطلاب فهم اللغة العربية من وقت لآخر ، وفقاً للتطورات والتقدم في العصر. لذا فإن الثقافة هي شيء سيتغير ويتطور دائماً وفقاً للحضارة الإنسانية.

### ج. العلاقات الثقافية واللغوية

هناك عدة نظريات تشرح العلاقة بين اللغة والثقافة. بشكل عام ، يمكن تصنيف هذه النظريات إلى فئتين ، تحديد علاقة التبعية ، حيث تكون اللغة ضمن نطاق الثقافة ، والعلاقة التنسيقية. أي علاقة متساوية بين اللغة والثقافة. يقول معظم العلماء أن الثقافة هي النظام الرئيسي ، في حين أن اللغة ليست سوى نظام فرعي. استناداً إلى العلاقة التنسيقية بين اللغة والثقافة ، يذكر ماسينامبو أن اللغة والثقافة نظامان متأصلان في الإنسان لأن الثقافة نظام ينظم التفاعل البشري ، بينما تعمل اللغة كوسيلة للتفاعل.

### د. العلاقات الثقافية وتطوير الكتاب التعليمي

وبحسب الغالي (al-Ghali) ، هناك عدة مبادئ يجب مراعاتها عند تطوير الكتاب التعليمي اللغة العربية ، منها: المحتوى الاجتماعية والثقافية والمحتوى النفسية و المحتوى اللغوية والتعليمية. المحتوى الاجتماعية والثقافية هي أحد المحتوى المهمة في تطوير الكتاب التعليمي. لأنه في تعليم لغة أجنبية ، لن يكون من السهل بالتأكيد على الطالب فهمها جيداً دون فهم ثقافة المجتمع أولاً. كمثال في تعليم اللغة العربية ، لن يكون الطالب قادراً على فهم اللغة العربية بشكل كامل دون فهم ثقافة المجتمع العربي والثقافة الإسلامية ، كعبارة " اللغة وعاء الثقافة ".

كالمثل في دراسة المفردات ، من أجل الحصول على فهم جيد للمفردات ، لا يكفي فقط بمساعدة القاموس ولكن للثقافة أيضاً تأثير مهم في فهم المفردات. على سبيل المثال "قمر الدين" إذا كانت الكلمة مستندة إلى القاموس تأتي من كلمتين هما القمر (الشهر) والدين (الدين) بحيث يمكن ترجمته كشهر ديني، حتى "قمر الدين" تم استخدامه كاسم

لطفل في بعض أجزاء المجتمع الإندونيسي على أمل أن يصبح هذا الطفل نورًا للحياة الدينية مثل ضوء القمر الذي ينير ظلام الليل. لو كن تجدر الإشارة إلى أن المعنى الحقيقي لـ "قمر الدين" في البلد العربية هو اسم طعام مثل كعكة تباع في السوبر ماركت.

بناءً على الشرح أعلاه ، يمكن الاستنتاج أنه عند تطوير مادة الكتب المدرسية العربية ، من الضروري أيضًا الانتباه إلى ثقافة الناس. خاصة بالنسبة لدولة ذات أغلبية مسلمة مثل إندونيسيا. لذلك هناك محتوى من الثقافة العربية والثقافة الإسلامية يجب أن تكون في الكتاب التعليمي الذي يتم تدريسه.<sup>22</sup>

من فهم الثقافة بشكل عام ، يمكن استنتاج أن الثقافة العربية هي كل الأفكار والأفعال والعادات والأشغال والقواعد والعادات للناس في الدول العربية. المقصود بالثقافة الإسلامية هي المعتقدات والتفاهات والمبادئ والقيم وأشكال السلوك التي يقرها الإسلام كما ينعكس في القرآن والحديث النبوي. وهكذا فإن الثقافة الإسلامية مقصورة على المجتمعات الإسلامية بغض النظر عن الزمان والمكان.<sup>23</sup>

طعيمة (١٩٨٥ : ٢١٤) استنتاجات من نتائج بحثه في ذلك الوقت في ثلاثة عشر دولة عربية ، في تطوير مواد الكتب التعليمي اللغة العربية لغير العربية أو لغير ناطقين ، ويجب أن تغطي على الأقل عشرين مادة ، وهي كالتالي:<sup>24</sup>

١. البيانات الشخصية

٢. السكن

٣. العمل

٤. وقت الفراغ

٥. السفر

<sup>22</sup> H.M. Abdul Hamid, dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media*, (Malang: UIN-Malang Press, 2008), hlm 97.

<sup>23</sup> Abdullah al-Gali dan Abdul Hamid Abdullah, *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab*, (Padang: Akademia Permata, 2012), hlm 2.

<sup>24</sup> H.M. Abdul Hamid, dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media*, (Malang: UIN-Malang Press, 2008), hlm 96-100.



٦. العلاقات مع الآخرين
  ٧. المناسبات العامة والخاصة
  ٨. الصحة والمرض
  ٩. التربية والتعليم
  ١٠. في السوق
  ١١. في المطعم
  ١٢. الخدمات
  ١٣. البلدان والأماكن
  ١٤. اللغة الأجنبية
  ١٥. الجو
  ١٦. المعالم الحضارية
  ١٧. الحياة الاقتصادية
  ١٨. الدين والقيم والروحية
  ١٩. الاتجاهات السياسية والعلاقات الدولية
  ٢٠. العلاقات الزمانية والمكانية
- ثم ذكر طعيمة (١٩٨٥) عناوين ذات صلة بالثقافة العربية والإسلامية يمكن استخدامها في صنع الكتاب التعليمي اللغة العربية. هناك حوالي ١٥٧ عنواناً ذكرها ، ويمكن تلخيصها في ثمانية محاور على النحو التالي:
١. مفهوم الإسلام وأركانه
  ٢. حول القرآن الكريم
  ٣. حول السنة النبوية
  ٤. سيرة الرسول صلى الله عليه وسلم
  ٥. قصص الأنبياء

٦. مصادر التشريع الإسلامي

٧. العلاقة بين اللغة العربية والإسلام

٨. حقوق الزوج والزوجة في الإسلام

من عشرون الموضوعات موجود تحديد المواقف الذي تنقسم إلى ثلاثة أنواع<sup>٢٥</sup>:

أ. مواقف أساسية : وهي التي يتفق أغلبية الطلاب العرب على أن الأجانب يتوقف أن يمروا بها كثيرا. هذه المواقف الأساسية تمثل المحاور التي ينبغي أن تدور حولها دروس وبرامج تعليم العربية لغير الناطقين بها في مرحلة المبتدئين.

ب. مواقف ثانوية : وهي التي يتفق أغلبية الطلاب العرب على أن الأجانب يتوقف أن يمروا بها أحيانا. هذه المواقف الثانوية يُرى إرجاء الحديث عنها أو تناولها في كتب وبرامج تعليم العربية لغير الناطقين بها في مرحلة المبتدئين.

ت. مواقف نادرة : وهي التي يتفق أغلبية الطلاب العرب على أن الأجانب يندر أن يمروا بها في البلاد العربي، أو يندر-إن مروا بها-أن يحتاجوا إلى استخدام اللغة العربية فيها. من الشرح أعلاه ، يمكن استنتاج أن ، يجب احتواء العناصر الاجتماعية والثقافية للغة العربية والإسلام في الكتاب التعليمي اللغة العربية، ويمكن القيام بذلك من خلال قراءة النصوص. عند مناقشة مكة المكرمة ، على سبيل المثال ، يمكن أن يشمل نص القراءة تقاليد الناس وثقافتهم ودينهم ومعتقداتهم.

من الضروري جدًا الانتباه إلى المبادئ في تطوير الكتاب التعليمي العربية وخاصة مبادئ الثقافة الاجتماعية ، من أجل إنجاز كتاب مدرسي يصنف على أنه يفي بمعايير الكتاب التعليمي الجيد ويتوافق مع ظروف الطلاب ولغتهم وعلم النفس والثقافة الاجتماعية.

عند تجميع الكتب التعليمي العربية لغير الناطقين ، تعكس على الأقل اللغة والثقافة الإسلامية من خلال ما يلي:

---

رشدي أحمد طعيمة، الأسس المعجمية والثقافية لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها (جامعة أم القرى: مكة المكرمة، ١٩٨٢) ص. ٢٥

١. في نطاقه ، يتم احتواء القيم الثقافية العربية والإسلامية ، من خلال اختيار مواضيع تناقش جوانب حقيقية مختلفة ، وليس بشكل مشوه. في شكل مبسط بحيث الطبيعة الحقيقية للإسلام يمكن فهمها بسهولة وهضمها من قبل الطلاب.
٢. تتضمن عناصر ثقافية مادة وغير مادة ، حسب أهداف المتعلمين غير العرب.
٣. لا بد من مراعاة التراث العربي وتفرد الذي يصون القيم الإنسانية ويمجد العلم والعلماء. إن التراث العربي المعني ليس اللغة العربية نفسها بتعابيرها الغنية ، بل محتوى ثقافة تثري معرفة المتعلمين من غير العرب ، وتعطيهم فكرة عن طبيعة وأصل الثقافة العربية.
٤. اختيار الموضوعات الثقافية التي ترتبط ارتباطاً مباشراً باحتياجات الطلاب واهتماماتهم في تعميق اللغة العربية ، لأن التغطية الثقافية واسعة جداً ومتنوعة ومتفرعة ، ومن المستحيل إعطاء الكل للطلاب غير العرب ، لأنه يحتاج إلى أخذها في الاعتبار وفقاً لاحتياجاتهم.
٥. يتم تقديمه بشكل تدريجي ، من الواقعي إلى المجرد، من البسيط إلى المعقد ، ومن الخاص إلى العام.
٦. كن متسقاً مع الثقافة الإسلامية من أجل تصحيح المفاهيم الخاطئة بين الطلاب الأجانب ، وتقويم وجهات النظر المسبقة، الافتراضية والسلبية.
٧. أخذ في الاعتبار التغيرات الثقافية والاجتماعية التي حدثت في ثقافتنا ، وهذا يتطلب منهجية مرنة وواقعية ، يمكن فيها تكييف الموضوعات المثارة بالتغيرات التي تحدث في المجتمع الإسلامي.
٨. عدم إعطاء الأولوية للأوصاف العامة والخاصة بالثقافة ، بمعنى أن الكتاب التعليمي لا تغطي نوعاً واحداً من الثقافة فقط.

٩. الطلاب هدفهم تعلم اللغة والثقافة العربية وكذلك العرب الذين يهدفون إلى نشر لغتهم وثقافتهم ، لذلك ، فإن الكتب التعليمي قادرة قدر الإمكان على استيعاب وجسر مصالح الطرفين.
١٠. تزويد الطلاب بالعقيدة والمنظورات الإسلامية والعلمية ، مثل التحرر من التخيل والخرافات ، وتعميق رؤى التفكير الواسع والعميق ، وغير ذلك.
١١. احترام الوجود الثقافي للآخرين ، ولا تقلل من شأنهم أو تقلل من شأنهم.
١٢. عرض المحتوى الثقافي من خلال مراعاة عناصر ومستويات تفكير الطلاب.
١٣. مساعدة الطلاب في العملية الاجتماعية، حيث شخص يتكيف مع الثقافة العربية، وخاصة للطلاب الذين يسكنون في الدول العربية، يتعلمون اللغة العربية من الناطقين بها، لأن القدرة على التفاعل مع الناطقين الأصليين لا تعتمد فقط على إتقان اللغة ، ولكن أيضًا من خلال فهم ثقافتهم. لذلك ، فإن بالاهتمام المحتوى الثقافي سيكون قادرًا على مساعدة الطلاب على التكيف والتفاعل مع المتحدثين الأصليين للغة.

## الفصل الثالث

### منهجية البحث

#### أ. مدخل البحث ومنهجه

يستخدم هذا البحث يعني البحث الوصفي النوعي ( *Descriptive Qualitative Research* ) لأن البيانات المطلوبة ليست رقمية أو كمية ولكن في شكل بيانات ومعلومات تتطلب تفسيرات وصفية. البحث النوعي هو جمع البيانات في بيئة طبيعية بقصد تفسير الظواهر التي تحدث حيث يكون الباحث هو الأداة الرئيسية ونتائج البحث النوعي تؤكد المعنى بدلاً من التعميم.<sup>26</sup>

هذا النوع من البحث هو بحث المكتبية ( *Library Research* ) بموضوع الكتاب التعليمي "سلسلة تعليم لغة العربية" الصادر عن جامعة محمد بن سعود الإسلامية بمدينة الرياض. وفي الوقت نفسه ، فإن موضوع هذا البحث هو عناصر المحتوى الثقافية الواردة في الكتاب التعليمي.

#### ب. حضور الباحثة

وفق المنهج المتبع في هذا البحث وهو البحث النوعي ، ومن ثم فإن وجود الباحثة مهم جدا ومهم كأداة رئيسية لأن الباحثة اللاحقين سيقومون بجمع وتحليل البيانات التي تم الحصول عليها من الكتاب المدرسي "سلسلة تعليم اللغة العربية". البيانات المطلوبة في هذا البحث هي بيانات في شكل محتوى ثقافية وردت في الكتاب المدرسي "سلسلة تعليم اللغة العربية".

#### ج. البيانات ومصادرها

هناك نوعان من مصادر البيانات المستخدمة في هذا البحث ، وهما مصادر البيانات الأولية ومصادر البيانات الثانوية.

<sup>26</sup> Albi Anggito dan Johan Setiawan, Metodologi Penelitian Kualitatif (Sukabumi: CV Jejak, 2018), hlm. 8.

#### ١. مصادر البيانات الأولية

وهي مصدر البيانات الرئيسي الذي هو موضوع البحث. المصدر الأساسي للبيانات في هذا البحث هو الكتاب التعليمي اللغة العربية "سلسلة تعليم اللغة العربية".

#### ٢. مصادر البيانات الثانوية

وهي مصادر البيانات التي تدعم أو تكمل البحث. تتضمن مصادر البيانات الثانوية في هذا البحث المؤلفات الداعمة والمقالات والكتب الأخرى المتعلقة بالكتاب التعليمي والثقافة في تعليم اللغة.

ستكون البيانات التي سيتم الحصول عليها في شكل جدول لنتائج تحليل المحتوى الثقافي الواردة في كتاب التعليمي اللغة العربية "سلسلة تعليم اللغة العربية".

#### د. أسلوب جمع البيانات

تكون أن هذا البحث نوعاً من البحوث المكتبية فإن جمع البيانات فيه يتم بمساعدة المواد الموجودة في المكتبة. لذلك فالطريقة التي يستخدمها الباحثة في عملية جمع البيانات هي طريقة وثائقية وهي طرق جمع البيانات التي يقوم بها الباحثة من خلال جمع المعلومات من الكتب والمجلات ومصادر أخرى. الإجراء الذي يتعين على الباحثة القيام به هو كما يلي:

##### ١. مرحلة التوجيه

يختار الباحثة ويفصلون البيانات المهمة والضرورية في الكتب التعليمي العربية "سلسلة تعليم لغة العربية".

##### ٢. مرحلة الاستكشاف (الاستطلاع)

ثم لم يقبل الباحثة جميع البيانات المتاحة بل قام بجمع البيانات المطلوبة وتحديدتها بأسئلة البحث.

##### ٣. مرحلة دراسة التركيزية

ثم تعرض الباحثة البيانات المناسبة وترتبط بالمحتوى الثقافي بلغة (العربية). كما قامت الباحثة بتحليل البيانات حسب خصائص المحتوى الثقافي في اللغة العربية.

#### هـ. أسلوب تحليل البيانات

طريقة تحليل البيانات في هذا البحث هي تحليل المحتوى. يُعرّف تحليل المحتوى بأنه أسلوب بحث علمي يهدف إلى وصف خصائص المحتوى واستخلاص الاستنتاجات من المحتوى. تحليل المحتوى هو بحث يمثل مناقشة متعمقة لمحتويات المعلومات المكتوبة أو المطبوع.<sup>27</sup> في هذه طريقة التحليل يمكن للباحثين استخدام الألوان أو الرموز كعلامة مميزة على بيانات معينة بحيث يسهل على الباحثين التعرف على البيانات التي يبحثون عنها. خطوات تحليل البيانات في هذا البحث هي:

١. تقوم الباحثة بتحديد وتمييز البيانات التي تتضمن محتوى الثقافي في الكتاب التعليمي "سلسلة تعليم اللغة العربية".
٢. قام الباحثة بتحليل وتحديد البيانات الواردة في الجدول وفقاً لمعايير المحتوى الثقافي وفقاً لرشدي أحمد طعيمة. مثلاً، جدول نماذج حقيقية عن صور الدلبس العربية و جدول استخدا الأسماء العربية و جدول استخدا الأسماء البلاد العربية و البلاد الأجنبية.
٣. تعرض الباحثة البيانات في شكل جدول وفق المعايير الموجودة ويصف البيانات في شكل نص وصفي.

<sup>27</sup> Ana Widiawati, Macam Teknik Analisis Data yang Wajib Dipahami, <https://penerbitbukudeepublish.com/teknik-analisis-data/> (diakses pada 16 Oktober 2021, pukul 13:23)

## و. الصلاحية والموثوقية

للحصول على بيانات صحيحة ، يستخدم هذا البحث تقنية لقياس حساسية تقنية ما للمعاني المتزامنة ذات الصلة بسياق معين يسمى الصلاحية الدلالية. الصلاحية والموثوقية مطلوبة للحفاظ على صحة وسلامة نتائج البحث. تستخدم هذا البحث الموثوقية داخل المقيم (*intra-rater*) أي أن الباحثة تقرأ الكتاب التعليمي موضوع البحث وتحدد البيانات حسب معايير المحتوى الثقافي عند رشدي أحمد طعيمة. وحكم الخبراء (*expert-judgement*) ، لتجنب الذاتية وتحقيق الفهم والموثوقية. تظهر الباحثة نتائج تحليل البيانات ويناقش نتائج الملاحظات مع الخبراء في هذا الحال الاستاذ دانيال حلمي كمشرف.



## الفصل الرابع

### عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول: دليل تحليل المحتوى لكتب تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها.

هذا موضوعي أعد في إطار المشروع البحثي الذي يتم تنفيذه في إطار مشروعات المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم بالقاهرة عام ١٩٧٩ م. وقد تضمنت هذا المشروعات اعداد دراسة مسحية تقويمية لكتب تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، وهذا الكتب تمثل خبرة تمت في مؤسسات تعليمية متعددة، بعضها الف في الجامعات الأوروبية والأمريكية، وبعضها مؤلف في الدول الإسلامية غير الناطقين بالعربية، ومنها ما أعد في المعاهد العربية المتخصصة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. وكان من الضروري لدراسة هذه الكتب من حيث المحتوى والطريقة وضع مجموعة من المحاور الأساسية للتحليل وبذلك تضمن الدليل خمسة عشر قسما، يضم كل قسم عددا من الأسئلة.

هذا الدليل يتضمن - عن جانب المحتوى الثقافي - خمسة عشر قسما، وهي<sup>٢٨</sup>:

١. كيف يتم عرض مفاهيم الثقافة العربية وقيمها؟

أولا : بشكل متكامل مع المفردات والأبنية اللغوية النصوص

ثانيا : بشكل عرضي، كلما سنحت الفرصة للمؤلف

رابعا : رأي آخر

٢. هل يقدم الكتاب نماذج حقيقية من الاستخدام اللغوي للعربية؟

أولا : اعلانات صحفية

ثانيا : صور استمارات

ثالث : أغاني أو قصائد شعر

---

<sup>٢٨</sup> رشدي أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية، (مكة: حقوق الطبعة محفوظة لمعهد اللغة العربية بجامعة أم القرى) ص. ٤٢٥-٤٢٩.

رابعاً : ألعاب

خامساً : صور لطوابع بريد

سادساً : صور الملابس عربية

سابعاً : نكات وطرائف

ثامناً : خطابات

تاسعاً : مقالات من صحف أو مجلات أو كتب

عاشراً : أمثال وحكم عربية

حادي عشر : صفحة من دليل تلفونات

ثاني عشر : انماط أخرى

٣. ما مدى استخدام المؤلف للأسماء العربية ؟

أولاً : يشيع في الكتاب استخدام أسماء عربية

ثانياً : تستخدم الأسماء العربية قليلاً

ثالثاً : يشيع في الكتاب استخدام أسماء أجنبية

رابعاً : رأي آخر

٤. ما مدى استخدام المؤلف لأسماء البلاد العربية ومعالمها الحضارية ؟

أولاً : يشيع في الكتاب استخدام أسماء البلاد الغربية ومعالمها

ثانياً : يشار فقط إلى أسماء بعض البلاد العربية

ثالثاً : يشيع في الكتاب استخدام أسماء البلاد الأجنبية

رابعاً : رأي آخر

٥. هل يشتمل الكتاب على خرائط لبلاد معينة ؟

أولاً : يشتمل الكتاب على خرائط للوطن العربي ككل

ثانياً : يشتمل الكتاب على خرائط لبعض البلاد العربية

ثالثاً : وما هي ؟

رابعاً : يشتمل الكتاب على خرائط لبعض البلاد غير العربية

خامساً : وما هي ؟

سادساً : لا يشتمل الكتاب على خرائط

سابعاً : رأي آخر

٦. هل يقدم الكتاب معلومات عن بعض العملات العربية ؟

أولاً : يقدم الكتاب معلومات عن: (اذكر اسم العملة والبلد التي تستخدمها)

ثانياً : لا يقدم الكتاب معلومات عن أية عملة عربية

ثالثاً : رأي آخر

٧. متى يبدأ الدارس تعلم الأعداد العربية ؟

أولاً : في الدروس الخمسة الأولى

ثانياً : يتأخر تعليم الأعداد العربية حتى الدرس العاشر

ثالثاً : رأي آخر

٨. ما الانطباع الذي يخرج به القارئ من خلال المواد الثقافية المعروضة في الكتاب

عن متحدثي اللغة العربية وثقافتهم ؟

أولاً : احترام العرب وتقدير الثقافة العربية

ثانياً : ازدياد الثقافة العربية

ثالثاً : يلتزم المؤلف موقفاً محايداً

رابعاً : رأي آخر

٩. إلى أي مدى يتحرر الكتاب من النمطية الثقافية الشاملة عن الإنسان العربي

(صحراء وجمل وآبار.... الخ)

أولاً : يبرز الكتاب بعض المفاهيم التقليدية عن الانبياء العرب

ثانياً : يبرز الكتاب بعض معالم التقدم الحضاري في العالم العربي

ثالثا : في الكتاب مزيج من المفاهيم التقليدية والمعاصرة عن الانسان العربي

رابعا : رأي آخر

١٠. هل يتيح الكتاب للقارئ فرصة مقارنة الثقافة العربية بغيرها من الثقافات ؟

أولا : يبرز المؤلف بعض الفروق بين الثقافتين

ثانيا : لا يعرض المؤلف المفاهيم وقيم ثقافات أخرى

ثالثا : رأي آخر

١١. هل المعلومات المقدمة عن الثقافة العربية الصحيحة ؟

أولا : جميع المعلومات صحيحة

ثانيا : معظم المعلومات صحيحة

ثالثا : تشوب المعلومات أخطاء كثيرة

رابعا : رأي آخر

١٢. هل مدى ارتباط المحتوى الثقافي بالتراثين العربية والعالمي ؟

أولا : معظم المحتوى بالتراث العربي

ثانيا : يرتبط معظم المحتوى بالتراث العالمي

ثالثا : يشتمل المحتوى على نصوص عربية معاصرة

رابعا : رأي آخر

١٣. هل تظهر وراء الكتاب اتجاهات سياسية أو ثقافية معينة ؟

أولا : نعم

ثانيا : لا

ثالثا : رأي آخر

١٤. إذا كان الإجابة "نعم" فما أهم الاتجاهات السياسية والثقافية التي تمكن وراء

الكتاب : ....

١٥. بيانات أخرى ترى إضافتها إلى قسم "المحتوى الثقافي" : ....

## المبحث الثاني : بيانات عامة في كتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")"

### أ. لمحة عن كتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية"

هذا الكتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية" هو احدى من الكتاب التعليمية. غالبًا ما يستخدم هذا الكتاب ككتاب مرجعي في دروس اللغة العربية في المعاهد الإسلامية والمدارس والجامعات. وبالمثل في إندونيسيا ، لا يزال هذا الكتاب مستخدمًا على نطاق واسع في العديد من الجامعات. هذا الكتاب هو أحد الكتب الذي تم ترتيبها بشكل منهجي وخاصة للمتحدثين الأجانب الذين يتعلمون اللغة العربية. يمكن أن يكون هذا الكتاب أيضًا منهج متكامل لتعليم اللغة العربية ومبادئ العلوم الدينية، يشترك في كتابته أكثر من خمسين معلمًا وخبيرًا ومتخصصًا، يتكون من ٣٧ مطبوعًا للدارس، مع ٥ أدلة، و ٨ معاجم، ومقدمة للتعريف به.

كتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية" له أربع مراحل من مستوى الأول إلى مستوى الرابع الذي لا تزال مقسمة في كل مستوى إلى عدة كتب تعليمي. عدة سلاسل من الكتب المدرسية مترابطة ومتكاملة. لذلك سمي هذا الكتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية"، سلسلة لغويا "الرابط". صدر هذا الكتاب عن جامعة في مدينة الرياض وهي جامعة محمد بن سعود الإسلامية.

في المستوى الأول يوجد كتاب بعنوان "دروس من القرآن الكريم" الذي يتحدث عن العلوم الدينية. يوجد ايضا كتب بعنوان "كتاب الصّور (المرحلة الاستماع)" و "القراءة والكتابة" و "التعبير" الذي يتحدث عن اللغة العربية. يوجد ايضا كتب بعنوان "كراسة الخط" و "العجم" و "دليل المعلم" ككتب المصاحبة.

في المستوى الثاني يوجد كتب بعنوان "دروس من القرآن الكريم" و "الحديث الشريف" الذي يتحدث عن العلوم الدينية. يوجد ايضا كتب بعنوان "القراءة" و "التعبير" و "الكتابة" الذي يتحدث عن اللغة. يوجد ايضا كتب بعنوان "النحو" و

"الصرف" الذي يتحدث عن العربية ويوجد ايضا كتب بعنوان "كراسة الخط" و "العجم" و "دليل المعلم" ككتب المصاحبة.

في المستوى الثالث يوجد كتب بعنوان "دروس من القرآن الكريم" و "الحديث الشريف" الذي يتحدث عن العلوم ويوجد ايضا كتب بعنوان "الفقه" و "التوحيد" الذي يتحدث عن الدينية. يوجد ايضا كتب بعنوان "القراءة" و "التعبير" و "الكتابة" الذي يتحدث عن اللغة. يوجد ايضا كتب بعنوان "الأدب" و "النحو" و "الصرف" الذي يتحدث عن العربية ويوجد ايضا كتب بعنوان "كراسة الخط" و "العجم" و "دليل المعلم" ككتب المصاحبة.

في المستوى الرابع يوجد كتب بعنوان "دروس من القرآن الكريم" و "الحديث الشريف" الذي يتحدث عن العلوم ويوجد ايضا كتب بعنوان "الفقه" و "التوحيد" و "التاريخ الإسلامي" الذي يتحدث عن الدينية. يوجد ايضا كتب بعنوان "القراءة" و "التعبير" و "الكتابة" الذي يتحدث عن اللغة. يوجد ايضا كتب بعنوان "الأدب" و "البلاغة والنقد" و "النحو" و "الصرف" الذي يتحدث عن العربية ويوجد ايضا كتب بعنوان "كراسة الخط" و "العجم" و "دليل المعلم" ككتب المصاحبة<sup>٢٩</sup>.

#### ب. تعريف بكتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")"

يستخدم كتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية" على نطاق واسع في المعاهد الإسلامية والمدارس أو الجامعات التي تدرس اللغة العربية. سلسلة لغويا "الرابط"، هذا الكتاب سميت بهذا الاسم لأنه يحتوي على ٤ مستويات من مستوى الأول إلى مستوى الرابع الذي لا تزال مقسمة في كل مستوى إلى عدة كتب تعليمي. عدة سلاسل من الكتب المدرسية مترابطة ومتكاملة.<sup>٣٠</sup> في هذا البحث ، حلل الباحثة المحتوى الثقافي في كتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")".

<sup>٢٩</sup> سلسلة تعليم اللغة العربية (رياض: جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية) ص. ٣

<sup>٣٠</sup> Ahmad Ghani, <https://rumusbilangan.com/kitab-silsilah-talim-al-lughah-al-arabiyyah/>, (diakses pada 21 Juni 2021, pukul 12.23)

كتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية" تصدره إحدى جامعات مدينة الرياض وهي جامعة محمد بن سعود الإسلامية. مشتركون في هذا الكتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")" هو د. عبدالله بن حامد الأستاذ المشارك في كلية اللغة العربية ومدير المعهد السابق كإشراف . ووضع الخطة هم لجنة من المختصين. ثم د. أحمد مرغني عيسوي الأستاذ النحو المساعد بالمعهد و د. عبدالعاطي عبدالعال الأستاذ النحو المساعد بالمعهد و د. صلاح الدين صالح حسنين الأستاذ علم الأصوات المشارك بجامعة الأزهار و أحمد عبدالرحمن حجر مدرس اللغة بالمعهد ككتب المادة. وإفتتاحية هو لجنة توزيع الكلمات الجديدة وحصرها. ومراجع هو د. محمد خير عرقسوسي الأستاذ التربية بجامعة أم القرى و د. عبدالله الخثران الأستاذ النحو المشارك في كلية اللغة العربية. وظبط الرصيد اللغوي هو آدم إبراهيم أحمد مدرس اللغة بالمعهد<sup>٣١</sup>. يتضمن هذا كتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")" على الخمسة عشرة وحدات والسادس والعشرون دروس، فيها:

١. الدرس الأول: الكلمة وأنواعها
٢. الدرس الثاني: الاسم
٣. الدرس الثالث: الفعل وأنواعه
٤. الدرس الرابع: أنواع الحرف
٥. الدرس الخامس: الجملة
٦. الدرس السادس: المذكر والمؤنث
٧. الدرس السابع: المفرد والمثنى والجمع
٨. الدرس الثامن: المبتدأ والخبر ، المبتدأ المفرد المذكر والمفرد المؤنث
٩. الدرس التاسع: المبتدأ المثنى
١٠. الدرس العاشر: أنواع الجمع ، المبتدأ الجمع وخبره

---

<sup>٣١</sup> سلسلة تعليم اللغة العربية (رياض: جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية) ص. ١٤

١١. الدرس الحادي عشر: الضمير وأنواعه ، المبتدأ الضمير
١٢. الدرس الثاني عشر: أسماء الإشارة ، المبتدأ اسم الإشارة
١٣. الدرس الثالث عشر: الأسماء الموصولة ، المبتدأ الاسم الموصول
١٤. الدرس الرابع عشر: المبتدأ المضاف
١٥. الدرس الخامس عشر: النكرة والمعرفة
١٦. الدرس السادس عشر: صفة المبتدأ والخبر
١٧. الدرس السابع عشر: كان وأخواتها
١٨. الدرس الثامن عشر: إن وأخواتها
١٩. الدرس التاسع عشر: الفاعل
٢٠. الدرس العشرون: الفاعل الضمير المتصل
٢١. الدرس الحادي والعشرون: الفاعل الضمير المستتر
٢٢. الدرس الثاني والعشرون: المفعول به
٢٣. الدرس الثالث والعشرون: صفة المفعول به
٢٤. الدرس الرابع والعشرون: الاسم المجرور بحرف الجر
٢٥. الدرس الخامس والعشرون: ظرف الزمان وظرف المكان
٢٦. الدرس السادس والعشرون: أدوات الاستفهام



## المبحث الثالث : تحليل المحتوى الثقافي في الكتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية

### (المستوى الثاني "النحو")

في كتاب رشدي أحمد طعيمة ورد فيه دليل يحتوي على خمسة عشر قسما من المحتوى الثقافي. انطلاقاً من المفاهيم والقيم الثقافية المعروضة ، أمثلة حقيقية للثقافة العربية (صور ملابس عربية) ، واستخدام الأسماء العربية ، واستخدام أسماء البلاد العربية والأجنبية إلخ<sup>٣٢</sup>. في هذه المناقشة الثالثة يصف الباحث المحتوى الثقافي الموجود في كتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")"

### ١. مفاهيم الثقافة العربية وقيمها

إن الإسلام يعتنقه الأكثرية الغالبة من الأمة العربية من الأمة العربية لذلك فإن القيم السائدة على ثقافة الأمة العربية هي القيم الإسلامية، ونهتم هنا بأن الثقافة الإسلامية يتضمن نتائج المعرفة وتهدف إلى تنمية العقول الإنسان بالأساس والمفاهيم العقائد وأنظمة الحياة الإسلامية وتمثل العمل والفكر والسلوك القائم بالإسلام. وكانت أساليب كثيرة لدراسة الثقافة من خلال تعلم اللغات الأجنبية، ومن هذه الأساليب وهي كما يلي: (١) المدخل المتكامل: التكامل بين الجوانب الثقافية والجوانب التعليمية (٢) المدخل المنفصل: يخصص يوماً في الأسبوع للموضوعات الثقافية (٣) الأسلوب العام: للمتخصص وله خلفية عريضة (٤) الأسلوب الاستهلاكي: أن يبدأ كل يوم بخمس دقائق من المناقشات حول الثقافة<sup>٣٣</sup>. وتبدو مفاهيم الثقافة الإسلامية في كتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية" بشكل متكامل مع المفردات والأبنية اللغوية والنصوص.

<sup>٣٢</sup> رشدي أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية، (مكة: حقوق الطبعة محفوظة لمعهد اللغة العربية بجامعة أم القرى) ص. ٤٢٥-٤٢٩.

<sup>٣٣</sup> فتحي علي يونس وآخرون، المرجع في تعليم اللغة الغربية للأجانب من النظرية إلى التطبيق (القاهرة: مكتبة وهبة، الطبعة الأولى) ص. ١٣٧.

وتبين الباحثة في البيان التالي عن المحتوى الثقافي وهو يتمثل في أشكال المحتوى الثقافي وموضوعاته وقيمه وأهداف تعليمه في كتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")". وتعرض الباحثة الجدوال كما يلي:

#### الجدوال ١

أشكال المحتوى الثقافي وموضوعاته وقيمه وأهداف تعليمه من الكتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")".

الوحدة	الموضوعات	أشكال المحتوى الثقافي	أهداف تعليم المحتوى الثقافي
١	عَامٌ جَدِيدٌ	<ul style="list-style-type: none"> <li>- يبين إلى حدث خاص وهو: العام الجديد</li> <li>- يظهر لك كيف يقول عام جديد</li> <li>- يظهر العلاقات مع الآخرين</li> </ul>	حتى يتمكن الطلاب من معرفة كيف يقول عام جديد للآخرين.
٢	قَرْيَةٌ خَالِدٍ	<ul style="list-style-type: none"> <li>- يبين البيئة الريفية</li> <li>- يظهر الوظائف بالقرية</li> </ul>	حتى يتمكن الطلاب من معرفة كيفية الحياة في بيئة ريفية.
٥	رِحْلَةٌ بِالْقِطَارِ	<ul style="list-style-type: none"> <li>- تظهر سفر</li> <li>- يظهر العلاقات مع الآخرين</li> </ul>	هذا النص يتم تعليم الطلاب كيفية السفر خاصة عند استخدام وسائل النقل العام مثل القطارات. عند ركوب وسائل النقل العام لا تزعج راحة الآخرين ولا تصدر

			ضوضاء عالية ولا تفتح النوافذ دون إذن من الركاب الآخرين وما إلى ذلك.
٦	المزرعة	- يظهر الاقتصاد في الزراعة - يظهر العمل كمزارع	حتى يعرف الطلاب أن الزراعة هي إحدى ركائز الاقتصاد
٦	المستشفى الجديد	- يظهر الخدمات العامة في المستشفى - يظهر أهمية الحفاظ على الصحة	حتى يتمكن الطلاب من معرفة أهمية الحفاظ على الصحة وكيفية تقديم الخدمات العامة في المستشفيات
٧	في الحديقة المنزل	- يُظهر وقت فراغ العائلة الذي يتم استخدامه للتحدث معًا - يظهر بعض الأعمال والمسؤوليات	حتى يتمكن الطلاب من معرفة كيفية التحدث مع أولياء الأمور وتعريف الطلاب بأنواع مختلفة من العمل والمسؤوليات.
٨	المكتبة	- يظهر الخدمات العامة الموجودة في المكتبة - بيان الاحتياجات التعليمية المتوفرة في المكتبة - يظهر وظيفة كأمين المكتبة	حتى يتمكن الطلاب من معرفة كيفية الخدمات العامة المتوفرة في المكتبة ومعرفة بعض الاحتياجات التعليمية المتوفرة في المكتبة ويمكن للطلاب معرفة عمل كأمين المكتبة.

	المكتبة		
٩	من الصَّحَابَةِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ	- يظهر بعض أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم - يظهر بعض قصص الرسول مع أصحابه	حتى يتمكن الطلاب من التعرف على أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم وتاريخهم / قصص الصحابة مع الرسول حتى يتمكنوا من تعميق المعرفة الدينية للطلاب.
٩	الليَّل وَالنَّهَار	- يظهر الأحداث العامة ليلاً ونهاراً	في هذا النص ، يتعرف الطلاب على وجود قوة الله ليلاً ونهاراً ، كما يتم تضمين آية توضح أمر الله بالعبادة أثناء النهار والليل. لذلك ، يتوقع من الطلاب أن يكونوا ممتنين لوجود النهار والليل وأن يكونوا دائماً مجتهدين في العبادة في كل مرة.
١٠	أكْبَرُ جَرَّاح فِي الْإِسْلَام	- يظهر رمز الحضارة وخاصة في العلوم الجراحية	ومن المؤمل أن يعرف الطلاب إحدى حضارات وتاريخ الإسلام من خلال هذا النص الذي يحكي قصة أعظم الجراح المسلم.
١١	الكتاب	- توضيح أن الكتب	يوضح هذا النص أن الكتب

		وسيلة لدعم التعليم	أصدقاء مفيدون ، فمن خلال قراءة العديد من الكتب ، سيعرف المرء أشياء كثيرة من الحياة. بحيث يتوقع أن يحفز الطلاب على قراءة الكتب باجتهاد.
١٢	المطر	- يظهر كيف سيكون الطقس عندما تمطر.	حتى يتمكن الطلاب من معرفة حالة الطقس عند هطول الأمطار حتى يتمكن الطلاب من توقعها.
١٢	القدس	- رواية مدينة القدس	يمكن للطلاب معرفة قصة مدينة القدس التي تعد واحدة من تاريخ الإسلام والتي كانت اتجاه القبلة لأول مرة على وجه التحديد في المسجد الأقصى الواقع في القدس.
١٣	الإسلام والعلم	- يظهر التربية والتعليم في الإسلام	ومن المتوقع أن يعرف الطلاب أمر التعلم لأول مرة في الإسلام ، أي من خلال نزول سورة العلق ١-٥. لتعميق المعرفة الدينية للطلاب.

١٣	موسم الحج	- يُظهر مناسبة خاصة وهي موسم الحج - يظهر الزمان والمكان	حتى يتمكن الطلاب من معرفة أحد أركان الإسلام وهو الحج الذي لا يمكن أدائه إلا مرة واحدة في السنة ، وبالتحديد في شهر الذلحة ، وذلك لزيادة البصيرة الدينية لدى الطلاب.
١٤	في مَكْتَبِ البريد	- يظهر الخدمات العامة في مكتب البريد - يظهر الوظيفة كموظف في مكتب البريد	حتى يتمكن الطلاب من معرفة كيفية الخدمة العامة في مكتب البريد
١٥	الوقت	- يعرض وقت الفراغ	يعلم هذا النص كيفية ملء وقت الفراغ بأنشطة مفيدة مختلفة ، بحيث يُتوقع من الطلاب أن يكونوا قادرين على استخدام وقت فراغهم وإدارة وقتهم بشكل جيد.
١٥	على شاطئ البحر	- يعرض رحلة	من هذا النص ، من المتوقع أن يكتشف الطلاب كيف تسير الأمور على الشاطئ
١٥	مسجد	- يظهر المعالم الحضارية	يخبرنا هذا النص كيف تم

إدراج تاريخ إنشاء مسجد الزهراء في تاريخ الإسلام ، لذلك من المأمول أن يضيف نظرة ثاقبة للطلاب.	الإسلامية	الزَّهْرَاءُ	
---	-----------	--------------	--

وفقاً لعنوان كتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")"، فإن غالبية محتويات هذا الكتاب هي مادة علوم نحوية. في حين أن المهارات اللغوية الأربع موجودة ولكنها غير متوازنة تماماً. يوجد في هذا الكتاب العديد من النصوص القرائية التي يمكن أن تدعم مهارة القراءة، ووجود نصوص حوارية أيضاً التي يمكن أن تدعم مهارات الكلام والاستماع.

بعض موضوعات التعلم في كل فصل من هذا الكتاب تتعلق بالحياة مثل "عامٌ جديدٌ" و"رحلةٌ بالقطار" والمكتبة والمطرُ" والخ. وهناك من يروي تاريخ الإسلام مثل "من الصحابة رضی الله عنهم" و"أكبر جراح في الإسلام" و"القدس" والخ الذي يحتوي بالطبع على دروس للقارئ. يقدم هذا الكتاب أيضاً عدة صور تشرح الموقف في نصوص الدرس لمساعدة المعلم على إيصال الدرس ومساعدة الطلاب على فهم الدرس بدقة من خلال وصف الموقف الفعلي.

من أصل ستة وعشرين موضوعاً في هذا الكتاب ، هناك تسعة عشر موضوعاً متعلقاً بالثقافة. ويقدم الباحثة البيانات كما في الجدول التالي:

الجدول ٢

موضوعات ثقافية رئيسية في الكتاب التعليمي "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")"

رقم	الوحدة	الدرس	موضوعات	صفحة
١	١	١	عَامٌ جَدِيدٌ	٢٢
٢	٢	٢	قَرْيَةٌ خَالِدٍ	٣٢
٣	٥	٧	رِحْلَةٌ بِالْقَطَارِ	٧٦
٤	٦	٩	المزْرَعَة	٩٦
٥	٦	١٠	المُسْتَشْفَى الجَدِيد	١٠٥
٦	٧	١١	فِي الْحَدِيقَةِ الْمُنَزَّل	١٢١
٧	٨	١٢	المَكْتَبَة	١٣٧
٨	٩	١٣	مِن الصَّحَابَةِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ	١٤٩
٩	٩	١٤	اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ	١٥٩
١٠	١٠	١٥	اَكْبَرُ جِرَاحٍ فِي الإِسْلَام	١٦٧
١١	١١	١٦	الكتاب	١٧٥
١٢	١٢	١٧	المَطَرُ	١٨٥
١٣	١٢	١٨	الْقُدْسُ	١٩٣
١٤	١٣	١٩	الإِسْلَامُ وَالْعِلْمُ	٢٠١
١٥	١٣	٢٠	موسم الحج	٢١٣
١٦	١٤	٢٣	فِي مَكْتَبِ الْبَرِيدِ	٢٤٠



٢٤٨	الْوَقْتُ	٢٤	١٥	١٧
٢٥٧	عَلَى شَاطِئِ الْبَحْرِ	٢٥	١٥	١٨
٢٦٦	مَسْجِدُ الزَّهْرَاءِ	٢٦	١٥	١٩

### الجدول ٣

نصوص حوارية ونصوص قرائية في الكتاب التعليمي "سلسلة تعليم اللغة العربية  
(المستوى الثاني "النحو")

رقم	نصوص حوارية	صفحة	رقم	نصوص قرائية	صفحة
١	فِي الْحَدِيقَةِ الْمَنْزِلِ	١٢١	١	عَامٌّ جَدِيدٌ	٢٢
٢	الوقت	٢٤٩	٢	قَرْيَةُ خَالِدٍ	٣٢
			٣	إِلَى أَبِي	٣٩
			٤	سَلَاخُ الْحَيَوَانِ	٤٩
			٥	الْأَزْهَارُ	٥٨
			٦	الصيد والحمام	٦٧
			٧	رِحْلَةٌ بِالْقَطَارِ	٧٦
			٨	البَطَّانِ والسُّلْحَفَاءُ	٨٥
			٩	المزْرَعَةُ	٩٦

١٠٥	المُسْتَشْفَى الجَدِيد	١٠			
١٣٧	المَكْتَبَة	١١			
١٤٩	من الصَّحَابَةِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ	١٢			
١٥٩	الليْل والنَّهَار	١٣			
١٦٧	أكْثَر جِرَاح فِي الإِسْلَام	١٤			
١٧٥	الكتاب	١٥			
١٨٥	المَطَرُ	١٦			
١٩٣	الْقُدْسُ	١٧			
٢٠١	الإِسْلَام وَالْعِلْم	١٨			
٢١٣	موسم الحج	١٩			
٢٢٣	الماء	٢٠			
٢٣٠	شئ لا تراه عينك	٢١			
٢٤٠	فِي مَكْتَبِ الْبَرِيد	٢٢			
٢٥٧	عَلَى شَاطِئِ الْبَحْرِ	٢٣			
٢٦٦	مَسْجِد	٢٤			

	الرَّهْرَاء				
--	-------------	--	--	--	--

في كل درس ، يتم تقديم العديد من المفردات والمصطلحات الجديدة لزيادة المفردات التي يمتلكها الطلاب بالفعل. كما أن المفردات المستخدمة متنوعة ومنظمة من البسيط إلى الصعب. يحتوي كل درس على نصوص قراءة أو حوار من أجل زيادة معرفة الطلاب لأنه في كل نص يجب أن يكون هناك حكمة. بالإضافة إلى ذلك ، هناك أيضًا مواد علوم النحو تدريجية ومنظمة من الأساسي إلى الأكثر تفصيلاً. مثل: "الكلمة وأنواعها" و "الاسم" و "الفعل وأنواعه" والـخ. يوجد في هذا الكتاب أيضًا العديد من الأسئلة التدريبية لتقييم قدرات الطلاب، مثل: تحديد الفعل المناسب في الصورة وأكمل الجمل المفقودة وإجابة عن الأسئلة حسب القراءة والـخ. تكيف بعض التدريبات مع النصوص والمواد الموجودة في كل درس.

يغطي هذا الكتاب الثقافات المحلية العربية والإسلامية التي يمكن أن تدعم قدرة الطلاب على التفاعل مع الناطقين باللغة العربية أو مع الغير الناطقين بها، يشرح الوضع والظروف الاجتماعية في أماكن الخدمة العامة. مثل في المستشفى والمكتبة والقطار. هناك أيضًا بعض التاريخ الإسلامي وبعض القصص لأصحاب الرسول صلى الله عليه وسلم حتى يتمكنوا من فتح عقول الطلاب وتقديم معرفة دينية واسعة للطلاب.

## ٢. نماذج حقيقية من الاستخدام اللغوي للعربية

إن مجرد مقدمة للثقافة بالكلمات لا تكفي لإعطاء الطلاب صورة وفهم حقيقيين للثقافة العربية والإسلامية. لذلك ، من أفضل الطرق استخدام الصور التي تظهر مواقف حقيقية. إلى جانب ذلك ، يمكن أن يساعد أيضًا في زيادة الاهتمام وتحفيز الطلاب على تعلم اللغة العربية والتعرف عليها. في هذا الكتاب مثلاً هناك العديد من الصور الملونة التي تدعمه ، لكنها ليست كثيرة لأن هذا الكتاب يستخدم

لطلاب المستوى الأعلى الذين يركزون بشكل أكبر على الدرس. بعض الصور الداعمة الواردة في هذا الكتاب مثل: صور ملابس عربية وصور أحوال في القطار إلخ. وتبرز نماذج حقيقية في هذا الكتاب الذي يحتوي على الجدول الآتية:

#### الجدول ٤

نماذج حقيقية عن صور الملابس العربية في الكتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")"

رقم	الوحدة	الدرس	الصفحة
١	١	١	٢٢
٢	٢	٣	٣٩
٣	٥	٧	٧٦
٤	٦	٩	٩٦
٥	٦	١٠	١٠٥
٦	٨	١٢	١٣٧
٧	١١	١٦	١٧٥
٨	١٣	١٩	٢٠١
٩	١٣	٢٠	٢١٣
١٠	١٤	٢٣	٢٤٠
١١	١٥	٢٤	٢٤٨
١٢	تدريبات عامة	تدريبات (١)	٢٧٦

والمقصود بالصّور الملابس العربيّة تعني كالرجال يستعمل القميص والإزار والرداء وقلنسوة، والنساء يستعمل اللباس مسطور لكل عورتها والخمار على رأسها، وهذه كلها من الأشكال الثقافيّة الملابس العربيّة. من خلال ذلك يتم عرض المحتوى الثقافي للحياة العربيّة والقطاع الإسلامي حتى يتمكن الطلاب من تكوين صورة واضحة عن ثقافة المجتمع العربيّ.

### ٣. استخدام الأسماء العربيّة والأجنبيّة

الثقافة الإسلامية جزء من الثقافة العربيّة ولها خاصيّة في شكل اللغة. مثلاً في الاسم، الاسم هو الهوية الذاتيّة، يمكن رؤية الشخص من حيث أتى أو من أين ولد ويعيش على أساس الاسم. يمكن أن أسماء يشير أيضاً إلى ثقافة. أسماء الشخصيات المستخدمة في هذا الكتاب هي أسماء عربيّة فقط وبعضها مذكور بأسماء بعض أصحاب النبي. ربما لأن المؤلف من الجزيرة العربيّة مباشرة لذا فهو يريد تقديم الثقافة هناك.

وتبرز الأسماء العربيّة في هذا الكتاب الذي يحتوي على الجدول الآتيّة:

#### الجدول ٥

استخدام الأسماء العربيّة في الكتاب "سلسلة تعليم اللغة العربيّة (المستوى الثاني "النحو")"

رقم	الوحدة	الدرس	أسماء عربيّة	الصفحة
١	التدريبات الثالث		إبراهيم، رشيد، محمد، عبدالله، اسماعيل	١٨
٢	١	١	سعيد	٢٢ - ٢٦
٣	١	١	خالد، عليّ، إبراهيم	٢٧
٤	١	١	إسماعيل، إبراهيم	٢٩

٣٣-٣٢	خَالِدٌ	٢	٢	٥
٣٥	خَالِدٌ، فَطِمَةُ	٢	٢	٦
٣٦	هشام، مُصْطَفَى، فَاطِمَةُ، زَيْنَبُ، مُحَمَّدُ، عُثْمَانُ	٢	٢	٧
٤٠-٣٩	عزیز، عبدُ الله	٣	٢	٨
٤٧-٤٤	عائشة، إِسْمَاعِيلُ، عبد الرحمن، فاطمة، إِبْرَاهِيمَ، عَلِيٌّ، خَدِيجَةُ، خَالِدٌ، أحمد، سَعِيدٌ، عُثْمَانُ، محمود، عَبْدُ الحميد، عَبْدُ الله	٣	٢	٩
٥٧-٥٦	عُمَرَ، عبد الرحمن، إِسْمَاعِيلُ، سَعِيدُ	٤	٣	١٠
٦٤-٦٢	عَبْدُ الطَّيْفِ، خَالِدٌ، هِشَامُ، عَائِشَةُ، عَبَّاسٌ، صَلَاحُ الدِّينِ	٥	٤	١١

٧١	فَطِمَةُ، لَيْلَى	٦	٤	١٢
٧٩-٧٦	عُمَرُ	٧	٥	١٣
٨١	عَبْدُ الْقَدْرِ، خَلِيلٌ	٧	٥	١٤
٨٢	هَشَامٌ	٧	٥	١٥
٩١	عَبْدُ اللَّهِ، عَلِيٌّ، رَشِيدٌ	٨	٥	١٦
٩٥	فَطِمَةُ	٨	٥	١٧
١٠٩	مُحَمَّدٌ	١٠	٦	١٨
١٢٢	خَلِيدٌ، سَعِيدٌ، عَبْدُ اللَّهِ	١١	٧	١٩
١٢٣	عَائِشَةُ، عَلِيٌّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ، خَدِيجَةُ بِنْتُ خُوَيْلِدٍ، عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانَ، حَلِيمَةُ السَّعْدِيَّةُ، أُمُّ أَيْمَنَ الْحَبَشِيَّةُ، خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ، عَمْرُو بْنُ الْعَاصِ، أَبُو عُبَيْدَةَ عَامِرُ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْجَرَّاحُ	١١	٧	٢٠

	(صَحْبَةَ رَسُولُ الله)			
١٥٨	عَبَّاسٌ	١٣	٩	٢١
١٦٢	خَلِيد، مُحَمَّد	١٤	٩	٢٢
١٦٧	خَلْفَ بْنَ عَبَّاسٍ	١٥	١٠	٢٣
١٧١	خلف، عثمان	١٥	١٠	٢٤
١٧٢	فاطمة	١٥	١٠	٢٥
١٨٣-١٨٢	فاطمة، صالح، عُمر، سعاد، عائشة، داود	١٦	١١	٢٦
١٨٩-١٨٨	خالد	١٧	١٢	٢٧
١٩٠	خالد بن الوليد، علي بن أبي طالب، هارون الرَّشِيد	١٧	١٢	٢٨
١٩١	عُثْمَانُ	١٧	١٢	٢٩
١٩٤	إبراهيم	١٨	١٢	٣٠
١٩٧	عبد الرحمن	١٨	١٢	٣١
٢٠٨	عمرا بن الخطاب	١٩	١٣	٣٢
٢٢٢	زَيْنَبُ	٢٠	١٣	٣٣
٢٣٥	عباس بن فرناس	٢٢	١٤	٣٤
٢٣٧-٢٣٦	إبراهيم، هشام،	٢٢	١٤	٣٥



	مريم			
٢٤٥	عبدالله	٢٣	١٤	٣٦
٢٣٧	خلد بن الوليد	٢٣	١٤	٣٧
٢٤٩	حامد، سعيد، والد	٢٤	١٥	٣٨
٢٥٤	إبراهيم، هشام	٢٤	١٥	٣٩
٢٥٥	موسى رضى الله عنه	٢٤	١٥	٤٠
٢٦٢-٢٥٧	عامر	٢٥	١٥	٤١
٢٦٤	إبراهيم، علي	٢٥	١٥	٤٢
٢٦٧-٢٦٦	عبد الرحمن	٢٦	١٥	٤٣
٢٧٠	عمر بن الخطاب، عبد الله بن الزبير، عبدالله	٢٦	١٥	٤٤

ورد في كتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")" حوالي ٤٠  
اسماً وكلها أسماء عربية نموذجية ، كما ورد فيه عدة أسماء لأصحاب النبي. من بين  
الأسماء المذكورة في الجدول أعيدت كتابة العديد من الأسماء في عدة صفحات.

#### ٤ . استخدام الأسماء البلاد العربية والأجنبية

لكي نعكس الثقافة العربية الإسلامية في محتوى كتب تعليم اللغة العربية كلغة  
أجنبية يمكن عرض المعالم الحضارية، ونعني بها تلك المواقف الأساسية التي ينبغي أن

يتعلمها الدرس الأجنبي من غير الناطقين باللغة العربية في المستوى الأول، وكيف يسلك سلوكا صحيحا سواء في أدائه أم في لغته وهي<sup>٣٤</sup>:

١. كيف يتعرض على آثار البلد الذي يزوره سواء كانت آثار قديمة أم ذات طابع أم آثار إسلامية.

٢. كيف يستطيع أن يزور المناطق السياحة الهامة.

إن الهدف الأساسي في تعليم اللغة وثقافتها هو إمكان الدارسين الاقتراب الوصول إلى ما لدى الثقافة المستهدفة (ثقافة اللغة التي يراد تعلمها) من طريقة الناس في معيشتهم واتجاهاتهم وعاداتهم. فمن المعلوم أن الثقافة مفهوم عريض جدا يحتوى كل جوانب حياة الإنسان<sup>٣٥</sup>.

بناءً على الشرح أعلاه ، من الضروري إدخال أسماء المناطق أو المدن أو البلدان العربية وأجنبية في كتاب تعليمي. بالإضافة إلى أن أسماء الدول العربية والدول الأجنبية من العناصر الأساسية التي يجب أن تكون في الكتب التعليمي العربية. خاصة في دراسة الثقافة من خلال معرفة البلدان الموجودة ، ستكون قادرة على فتح عقول الطلاب. لذلك إلى جانب القدرة على تعلم اللغة الواردة في الكتاب ، يمكن للطلاب أيضًا الحصول على رؤية واسعة حول المعرفة العامة وسيصبحون فيما بعد توفير الطلاب للتواصل بشكل واقعي في البيئة المحيطة.

وتبرز أسماء البلاد العربية الأجنبية في هذا الكتاب كما في الجدول الآتية:

---

<sup>٣٤</sup> فتحي علي يونس وآخرون، المرجع في تعليم اللغة الغربية للأجانب من النظرية إلى التطبيق (القاهرة: مكتبة وهبة، الطبعة الأولى) ص. ١٣٧

<sup>٣٥</sup> فتحي علي يونس وآخرون، المرجع في تعليم اللغة الغربية للأجانب من النظرية إلى التطبيق (القاهرة: مكتبة وهبة، الطبعة الأولى) ص. ١٤٢

الجدول ٦

استخدام الأسماء البلاد العربية في الكتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")"

رقم	الوحدة	الدرس	الأسماء البلاد عربية	الصفحة
١	١	١	مملكة العربيّة	٢٣
٢	١	١	سعوديّة، مكّة المكرّمة، مدينة المنوّرة، رّيّاض	٢٦
٣	٢	٣	رّيّاض	٣٩
٤	٤	٥	كويت	٦٣
٥	٧	١١	باكستان، مكّة، مغرب، عراق	١٣٢
٦	٩	١٣	حبشة	١٥٦
٧	١٠	١٥	أندلس	١٧١، ١٦٧
٨	١٢	١٧	عراق، كوفة، بغداد	١٩٠
٩	١٢	١٨	قُدس، فلسطين	١٩٤
١٠	١٣	٢٠	مكة المكرّمة	٢٢٢
١١	١٤	٢٢	أندلس	٢٣٥
١٢	١٤	٢٣	مملكة العربيّة، سعوديّة	٢٤٤
١٣	١٥	٢٦	أندلس	٢٦٦

٢٧٣	إيران	٢٦	١٥	١٤
-----	-------	----	----	----

يتم تجميع استخدام أسماء الدول العربية هنا حسب البلدان التي نشأت من الشرق الأوسط. في هذا الكتاب توجد أسماء هذه الدول العربية في بعض النصوص الموجودة وبعضها مذكور أيضًا في بعض أسئلة الممارسة. تتضمن بعض أسماء الأماكن أو البلدان العربية الواردة في هذا الكتاب ما يلي: سعودية ومكة المكرمة ومدينة المنورة ورياض وباكستان وأندلس وعراق وإيران وآخر.

#### الجدول ٧

استخدام الأسماء البلاد الأجنبية في الكتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")"

رقم	الوحدة	الدرس	بلاد أجنبية	الصفحة
١	١	١	طوكيو	٢٣
٢	١	١	آسيا	٢٦
٣	٢	٢	آسيا، أفريقيا، أوروبا، أمريكا	٣٧
٤	٧	١١	هند، مالديف، تايوان	١٣٢
٥	٨	١٢	آسيا	١٣٧

أما عن استخدام أسماء الأماكن أو البلدان خارج العربية وارد أيضًا في هذا الكتاب ، وإن لم يكن هناك الكثير. يتم تجميع استخدام أسماء الأماكن أو البلدان خارج العربية بناءً على أسماء الأماكن أو البلدان خارج الشرق الأوسط. على غرار استخدام أسماء الدول العربية ، توجد بعض أسماء الأماكن أو البلدان خارج العربية المتضمنة في هذا الكتاب في بعض النصوص الموجودة وبعضها مذكور أيضًا في بعض أسئلة الممارسة. كما يلي: طوكيو وتايوان وأمريكا و آسيا وآخر.

## ٥. إشتمال خرائط لبلاد معينة

لكل شعب ثقافته التي يتميز بها عن غيره، تنعكس هذه الثقافة على لغة هذا الشعب، ومن أهداف تعليم اللغة الأجنبية ولا سيما لكي يستوعب دارسوها الثقافة المستهدفة (ثقافة اللغة التي يراد تعلمها) هو الاتصال بروح الأمة بأوسع ما يمكن، وعلى هذا ظهرت الحاجة عن البلاد التي يراد تعلمها، وهذه كلها سوف تعطي صورة حية وواضحة لدى الطلاب عن الثقافة والمجتمع العربي على الاختلاف ببيئاته وتقاليده.

ومعرفة البلدان والأماكن لها دورا عظيما لا لمعرفة الزائر لها كيف يسلك سلوكا صحيحا سواء في آدائه أم في لغته وهي<sup>٣٦</sup>:

١. كيف يتعرف على أسماء أهم البلاد في العالم.
  ٢. كيف يتعرف على أسماء البلاد العربية
  ٣. كيف يستجدم الخريطة ويتعرف على الاتجاهات
  ٤. كيف يتعرف على أهم المناطق في البلد العربي الذي يزوره
- وبالإضافة إلى ذلك فإن خرائط البلاد المعنية سوف تساعد الطلاب على فهم مواقع الشعوب التي يتعلمون لغتها كما يتمكنون من فهم بعض الخصائص الموجودة في تلك الشعوب على سبيل المثال أسماء مدن البلاد، عدد السكان، مزايا البلاد سبيل المثال العاصمة، أماكن للترويج، والشركات، والمصانع، والمصارف، والمشكلات التي تواجهها الشعوب.
- لكن بناءً على ما تم شرحه ، للأسف هذا الكتاب لا يحتوي على أي خرائط. حتى لا يحصل الطلاب على لمحة عامة عن المنطقة أو المكان المذكور في الكتاب.

---

<sup>٣٦</sup>فتحي علي يونس وآخرون، المرجع في تعليم اللغة الغربية للأجانب من النظرية إلى التطبيق (القاهرة: مكتبة وهبة، الطبعة الأولى) ص. ١٤٢

## ٦. معلومات عن بعض العملات العربية

من أسس التعلم الثقافي إدخال العملة العربية. لكن في كتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")" يعطي مثلاً واحداً لإدخال العملة العربية. لذلك ، إذا كان مع مثال واحد فقط ، فلن يكون قادراً على تقديم العملة على نطاق واسع للطلاب.

وتبرز معلومات عن أية عملة في هذا الكتاب يحتوي على الجدول الآتي:

### الجدول ٨

معلومات عن أية عملات في الكتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")"

رقم	الوحدة	الدرس	أية عملات	الصفحة
١	١٤	٢٤	رِيَالٌ وَاحِدٌ	٢٤١

## ٧. تعليم الأعداد العربية

ومن الأمور المهمة هي معرفة الأرقام العربية. الأرقام العربية هي المادة الأساسية في تعلم اللغة العربية. بينما لم يعد يتم تقديم الأرقام العربية في هذا الكتاب لأن هذا الكتاب يركز فقط على علم النحو . ومع ذلك ، يتم إدراج الأرقام العربية هنا في بعض المواد الموجودة ، كما هو الحال عند ذكر التسلسلات أو الترقيم.

## ٨. الانطباع في المواد الثقافية المعروضة

إن الثقافة المقدمة في كتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")" هي في شكل مفاهيم وقيم ثقافية عربية إسلامية مثل الأنشطة اليومية وأيضاً بعض الأحداث وخاصة في الإسلام مثل الحج وهناك أيضاً بعض التاريخ الإسلامي. الانطباع الذي يخرج به القارئ من خلال المواد الثقافية المعروضة في كتاب العربية

عن متحدثي اللغة العربية وثقافتهم، بتعلم هذا الكتاب يستطيع القارئ لفهم الثقافة فيه من حيث لغته، عاداته وكذلك طبيعته.

## ٩. النمطية الثقافية الشائعة عن العربي

في تعلم لغة مثل العربية ، سيكون الطلاب مهتمين إذا كانت مرتبطة بما هو موجود حولها والبيئتها. يتم تقديم هذا الكتاب فقط عن الثقافة العربية والإسلام بشكل عام ويتحرر هذا الكتاب من النمطية الثقافية الشائعة عن الانسان العربي بنظر إلى النمطية الثقافية الشائعة كمثل صحراء، آبار والجمل.

## ١٠. مقارنة الثقافة العربية بغيرها

كتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو") لا يعطي القارئ فرصة لمقارنة الثقافة العربية بالثقافات الأخرى لأن الغرض من هذا الكتاب هو تعلم علم النحوى اللغة العربية. لا تحتاج الكتب التربوية إلى إثبات تفوق ثقافتها على الثقافات الأخرى ، لأن لكل ثقافة خصائصها ووظائفها في مجتمع معين. الثقافة التي يحتويها هذا الكتاب هي الثقافة العربية والإسلامية حسب أصل المؤلفين.

## ١١. حقيقة المعلومات عن الثقافة العربية

تعلم اللغة العربية لا يقتصر فقط على تعلم المهارات اللغوية وعناصر اللغة. لكن في تعلم اللغة العربية ، لا يمكن فصلها عن الثقافة العربية الإسلامية. يجب أن تهتم الكتب التعليمية بالثقافة العربية كثقافة اللغة التي تتم دراستها والثقافة المحلية للأشخاص الذين يتعلمون اللغة نفسها من أجل تسهيل تعلم الطلاب عند الاتصال بما يدور حولهم. في هذا الكتاب ، تعتبر الثقافة العربية والإسلامية الموجودة مناسبة لأن مؤلف هذا الكتاب هو عربي الأصل. فإن الثقافة في هذا الكتاب هي الثقافة العربية فقط والإسلام بشكل عام.

## ١٢. علاقة المحتوى الثقافي بالتراثين العربي والعالمي

في هذا الكتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")" يوجد أنواع عديدة من الثقافة ، بناءً على بحثها ، طورت طعيمة مادة باللغة العربية لغير العرب تحتوي على عشرين مادة الموضوعات. مثلاً: البيانات الشخصية والعمل والسفر والعلاقات مع الآخرين و المعالم الحضارية والخ<sup>٣٧</sup>. ومع ذلك ، يحتوي هذا الكتاب على محتوى يتعلق بالتراثين العربي والعالمي. على سبيل المثال ، هناك نص يحكي عن المسجد الأقصى في القدس ومسجد الزهراء في الأندلس ، وذكر عدة مناطق مثل القارات والدول الأجنبية والمدن الأجنبية مثل أفريقيا وأمريكا وأوروبا. ، آسيا ، طوكيو ، الهند ، تايلاند.

## ١٣. اتجاهات سياسية أو ثقافية معينة

هذا الكتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")" مخصص للمبتدئين أو للأشخاص الذين يتعلمون لأول مرة. وعلى هذا يرى الباحث بأن معرفة الاتجاهات السياسية لم يكن لازماً للدارسين في هذه المرحلة وعليه لا يشكل نقصاً في المحتوى الثقافي للكتاب.

وإن الاتجاهات الثقافية التي تظهر اظهار جلياً في الكتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")" وهي اتجاهات ثقافية إسلامية تعنى بالمعتقدات والمفاهيم والمبادئ والقيم وأنماط السلوك التي يقرها الدين الإسلامية. بالإضافة إلى الاهتمام باللغة الموجودة في الكتاب ، فإن هذا الكتاب يهتم أيضاً بالثقافة العربية الإسلامية حتى يتمكن الطلاب من فهم الإسلام وإقامة علاقات اجتماعية جيدة. يوجد في هذا الكتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")" عدة اتجاهات الثقافية موجودة في موضوعات النص في بعض الدرس.

<sup>37</sup> H.M. Abdul Hamid, dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media*, (Malang: UIN-Malang Press, 2008), hlm 98.



ومن أهم الاتجاهات الثقافية التي يهدف إليها الكتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")" كما يلي:

#### الجدول ٩

أهم الاتجاهات الثقافية في الكتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")"

رقم	الاتجاهات الثقافية	الوحدة	الصفحة
١	السكن	٢	٣٢
٢	العمل	٢	٣٢
		٦	٩٦
		٧	١٢١
٣	وقت الفراغ	٧	١٢١
		١٥	٢٤٨
٤	السفر	٥	٧٦
		١٥	٢٥٧
٥	العلاقات مع الآخرين	١	٢٢
		٦	١٠٥
		٨	١٣٧
		١٤	٢٤٠
٦	المناسبات العامة والخاصة	١	٢٢
		٩	١٥٩
		١٣	٢١٣
٧	الصحة والمرض	٦	١٠٥
٨	التربية والتعليم	٨	١٣٧

١٧٥	١١		
٢٠١	١٣		
١٠٥	٦	الخدمات	٩
١٣٧	٨		
٢٤٠	١٤		
١٩٣	١٢	المعالم الحضارية	١٠
٢٠١	١٣		
٢٦٦	١٥		
٩٦	٦	الحيات الاقتصادية	١١
١٤٩	٩	الدين والقيم والروحية	١٢
١٦٧	١٠		
٢٠١	١٣		
٢١٣	١٤		
٢٦٦	١٥		
٢١٣	١٣	العلاقات الزمانية والمكانية	١٣

وفقاً لرشدي أحمد طعيمة ، في تطوير مادة عربية لغير الناطقين ، يجب أن تحتوي على عشرين موضوعاً على الأقل. بينما في كتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية" لا يوجد سوى ثلاثة عشر موضوعاً مناسباً من عشرين موضوعاً. وهذه ثلاث عشرة موضوعاً موجودة في اثنتين وثلاثين وحدة. تشمل الموضوعات ثلاثة عشر ما يلي: السكن والعمل والسفر والدين والقيم والروحية وآخر.

## الفصل الخامس

### الخاتمة

#### أ. ملخص البحث

بناءً على صياغة المشكلة ، يوجد في هذا الكتاب تسعة عشر مادة تحتوي على محتوى ثقافي فيه، مثال: "عامٌ جديدٌ" و"القدس" و"مسجد الزهراء" الخ. تشمل أشكال المحتوى الثقافي في هذا الكتاب الأسماء العربية وصور الملابس العربية وأسماء البلاد العربية والأجنبية وأماكن الخدمة العامة وبعض التاريخ الإسلامي. تم تضمين معظم المحتوى الثقافي يوجد في النصوص الموجود على كل درس.

من بين النقاط الثلاثة عشر للمحتوى الثقافي الوارد في دليل تحليل كتب اللغة الأجنبية الخاص بطعيمة ، هناك سبع نقاط فقط من المحتوى الثقافي في كتاب "سلسلة تعليم اللغة العربية (المستوى الثاني "النحو")". هذا هو: مفاهيم الثقافة العربية وقيمها (٢) نماذج حقيقية من الاستخدام اللغوي للعربية (٣) استخدام الأسماء العربية والأجنبية (٤) استخدام الأسماء البلاد العربية والأجنبية (٥) معلومات عن بعض العملات العربية (٦) حقيقة المعلومات عن الثقافة العربية (٧) علاقة المحتوى الثقافي بالتراثين العربي والعالمي. نظرًا لأن هذا الكتاب مخصص لدراسة علم نحو، لكن الباحثة تريد كشف العناصر الثقافية في هذا الكتاب لجذب الاهتمام وتسهيل دراسته على الطلاب. لأن معرفة المحتوى الثقافي في الكتاب يمكن أن يساعد الطلاب على فهم تعلم اللغة بسهولة أكبر. إلى جانب ذلك ، هذا الكتاب العديد من السلاسل الأخرى أيضًا ، فمن الممكن أن توجد نقاط محتوى ثقافي أخرى في سلسلة كتب أخرى.

## ب. الإقتراحات

### ١. المقترحات لمؤلف كتاب اللغة العربية

ينبغي على مؤلفي الكتب العربية الانتباه إلى أساسيات الكتب التعليمي وخاصة ما يتعلق بالجوانب الثقافية ومحتوياتها و ثقافة الطلاب الذين يدرسون الكتاب.

### ٢. المقترحات لمعلم اللغة العربية

ينبغي على معلمي اللغة العربية تدريس ثقافة تتناسب مع طبيعة الطلاب وشخصيتهم وكفاءتهم واحتياجاتهم. يجب ألا يقوم المعلمون بالتدريس بناءً على ما هو موجود في الكتاب فقط ، لأن المعلم يعرف أفضل ما يحتاجه الطلاب في التعليم.

### ٣. المقترحات للبحوث التالية

يرجي من الباحث التالي أن يقوم بإكمال هذا البحث الجامعي، رجاء بأن يكون هذا البحث نافعا.

## قائمة المراجع

إبراهيم بن حماد الرئيس والآخر، المدخل إلى القافة الإسلامية، مدار الوطن للنشر، ٢٠١٢.

أرنا مناسكنا. ٢٠١٩. تحليل المحتوى الثقافي للكتاب التعليمي "العربية للحياة" وتطبيقه في برنامج المكثف لتعليم اللغة العربية. قسم تعليم اللغة العربية. جامعة مولانا مالك إبراهيم مالنج

رشدي أحمد طعيمة، الأسس المعجمية والثقافية لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، جامعة أم القرى: مكة المكرمة، ١٩٨٢

رشدي أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية، مكة: حقوق الطبعة محفوظة لمعهد اللغة العربية بجامعة أم القرى

سلسلة تعليم اللغة العربية (رياض: جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية)

عبد الرحمن ابن إبراهيم الفوزان، إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها.

فتحي علي يونس وآخرون، المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب من النظرية إلى التطبيق، القاهرة: مكتبة وهبة، الطبعة الأولى، ٢٠٠٣

محمد رفيق فطرة الله. ٢٠١١. تحليل المحتوى الثقافي في الكتاب التعليمي ((العربية للناشئين - الجزأين الأول والثاني - )) (دراسة وصفية تحليلية قومية). قسم تعليم اللغة العربية. جامعة مولانا مالك إبراهيم مالنج

هلشة حافظة العلم. ٢٠١٧. تحليل المحتوى الثقافي للكتاب المدرسي "العربية للناشئين". قسم تعليم اللغة العربية. جامعة مولانا مالك إبراهيم مالنج

- Akbar dan Sa'dun. (2013). *Instrumen Perangkat Pembelajaran*.
- Al-Gali, Abdullah dan Abdul Hamid Abdullah. (2012). *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab*. Padang: Akademia Permata.
- Anggito, Albi dan Johan Setiawan. (2018). *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Sukabumi: CV Jejak.
- Arikunto, Suharsimi. (2002). *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta: PT Rineka Cipta.
- Ghani, Ahmad. <https://rumusbilangan.com/kitab-silsilah-talim-al-lughah-al-arabiyyah/> , (diakses pada 21 Juni 2021, pukul 12.23)
- Guntur T, Henry dan Djago Tarigan. (2009). *Telaah Buku Teks Bahasa Indonesia*. Bandung: ANGKASA.
- Hamid, H.M. Abdul. (2008). *Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media*. Malang: UIN-Malang Press.
- Jihan, Baba. *Kitab Silsilah Ta'lim Al Lughah Al Arabbiyyah*, <https://www.kamusmufradat.com/2019/05/silsilah-talim-al-lughah-al-arabbiyyah.html> (diakses pada 16 Februari 2021, pukul 0:13)
- Meinarno, Eko A. Dkk. (2011). *Manusia dalam Kebudayaan*
- Muslich, Masnur. (2010). *Text Book Writing Dasar-Dasar Pemahaman, Penulisan, dan Pemakaian Buku Teks*. Yogyakarta: Ar-ruzz Media.
- Nana. (2020). *Pengembangan Bahan Ajar*. Klaten: Lakeisha.
- Prastowo, Andi. (2013). *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif*. Yogyakarta: Diva Press.
- Rizka dan Eko Bambang (2011)
- Silsilah Ta'lim Al-Lughoh Al-'Arabiyyah* (Riyadh: Universitas Islam Muhammad bin Su'ud)
- Widiawati, Ana. *Macam Teknik Analisis Data yang Wajib Dipahami*, <https://penerbitbukudeepublish.com/teknik-analisis-data/> (diakses pada 16 Oktober 2021, pukul 13:23)

**الملاحق**  
**جدولة عملية البحث**

أية عملات	الأسماء بلاد أجنبية	الأسماء البلاد عربية	أسماء عربية	موضوعات الثقافي
ريالٌ واحدٌ	طوكيو	مملكة العربية	إبراهيم، رشيد، محمد، عبدالله، اسماعيل	عامٌ جديدٌ
	آسيا	سعودية، مكّة المكرّمة، مدينة المتوّزة، رياض	سعيدٌ	قريةٌ خالدٍ
	آسيا، أفريقيا، أوروبّا، أمريكا	رياض	خالدٌ، عليّ، إبراهيم	رحلةٌ بالقطار
	هند، مالديف، تايواند	كويت	إسماعيل، إبراهيم	المزرعة
	آسيا	باكستان، مكّة، مغرب، عراق	خالدٌ	المستشفى الجديد
		حبشة	خالدٌ، فطمةٌ	في الحديقة المنزل
		أندلس	هشام، مصطفى، فاطمة، زينب، حمود، عثمان	المكتبة
		عراق، كوفة، بغداد	عزيز، عبدالله	من الصحابة رضي الله عنهم
		قدس، فلسطين	عائشة، إسماعيل، عبد الرحمن، فاطمة، إبراهيم، عليّ	الليل والنهار

			خَدِيجَةُ، خَالِدٌ، أَحْمَدُ، سَعِيدٌ، عُثْمَانُ، مُحَمَّدٌ، عَبْدُ الْحَمِيدِ، عَبْدُ اللَّهِ	
		مكة المكرمة	عُمَرُ، عَبْدُ الرَّحْمَنِ، إِسْمَاعِيلُ، سَعِيدُ	أكبر جراح في الإسلام
		أندلس	عَبْدُ الطَّيِّفِ، خَالِدٌ، هَشَامٌ، عَائِشَةُ، عَبَّاسٌ، صَالِحُ الدِّينِ	الكتاب
		مملكة العربية، سعودية	فَطِمَةُ، لَيْلَى	المطر
		أندلس	عُمَرُ	القدس
		إيران	عَبْدُ الْقَدْرِ، خَلِيلٌ	الإسلام والعلم
			هَشَامٌ	موسم الحج
			عَبْدُ اللَّهِ، عَلِيٌّ، رَشِيدٌ	في مكتب البريد
			فَطِمَةُ	الوقت
			مُحَمَّدٌ	على شاطئ البحر
			خَلِيدٌ، سَعِيدٌ، عَبْدُ اللَّهِ	مسجد الزهراء
			عَائِشَةُ، عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ، خَدِيجَةُ بِنْتُ خُوَيْلِدٍ، عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانَ، حَلِيمَةُ السَّعْدِيَّةُ، أُمُّ أَيْمَنَ الْحَبَشِيَّةُ، خَالِدُ بُنْأَلُولَيْدٍ، عَمْرُو بْنُ الْعَاصِ، أَبُو عُبَيْدَةَ	



			عَامِرُ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْجَرَّاحُ (صَحْبَةُ رَسُولُ اللَّهِ)	
			عَبَّاسٌ	
			خَلِيدٌ، مُحَمَّدٌ	
			خَلْفُ بْنُ عَبَّاسٍ	
			خلف، عثمان	
			فاطمة	
			فاطمة، صالح، عمر، سعاد، عائشة، داود	
			خالد	
			خالد بن الوليد، علي بن أبي طالب، هارون الرشيد	
			عُثْمَانُ	
			إبراهيم	
			عبد الرحمن	
			عمرا بن الخطاب	
			زَيْنَبُ	
			عباس بن فرناس	
			إبراهيم، هشام، مريم	
			عبد الله	
			خلد بن الوليد	
			حامد، سعيد، والد	
			إبراهيم، هشام	
			موسى رضى الله عنه	

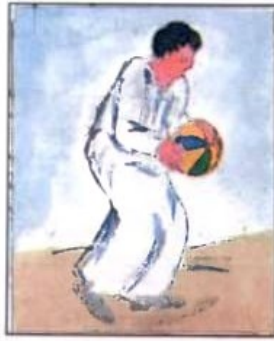
			عامر	
			إبراهيم، علي	
			عبد الرحمن	
			عمر بن الخطاب، عبد الله بن الزبير، عبد الله	

### التَّدرِيبُ الثَّاني

اُكْتُبِ الْفِعْلَ الَّذِي تَدُلُّ عَلَيْهِ كُلُّ صُورَةٍ:



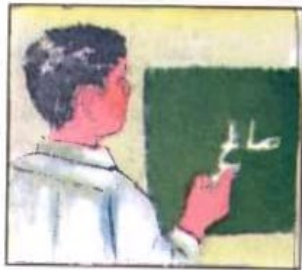
.....



.....



.....



.....



.....

م ٢ كتاب النحو - مستوى ثاني

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ

الْوَحْدَةُ الْأُولَى

### ﴿ عَامٌ جَدِيدٌ ﴾



### ﴿ الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ ﴾

بَيْتٌ - حَدِيقَةٌ - أَشْجَارٌ - أَزْهَارٌ - عُلُومٌ - رُمَلَاءٌ - صَافِحٌ / يُصَافِحُ.

### ﴿ الْمُصْطَلَحَاتُ الْجَدِيدَةُ ﴾

الْجُمْلَةُ - إِسْمٌ (فِي النَحْوِ) - حَرْفٌ - فِعْلٌ (فِي النَحْوِ) - حُرُوفُ الْهِجَاءِ -  
الْكَلِمَةُ - لَفْظٌ - تَأَلَّفَ الْكَلَامُ / يَتَأَلَّفُ - زَمَنٌ.

خَرَجَ سَعِيدٌ فِي الصَّبَاحِ مِنْ بَيْتِهِ، وَذَهَبَ إِلَى مَعْهَدِهِ. سَعِيدٌ طَالِبٌ  
يَابَانِيٌّ؛ وَهُوَ يَتَعَلَّمُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ فِي مَعْهَدِ تَعْلِيمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فِي

### ﴿ الْمُسْتَشْفَى الْجَدِيدُ ﴾



### ﴿ الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ ﴾

أَسِيرَةٌ - مُسْتَعِيدٌ - مُتَخَصِّصٌ - مُتَخَصِّصَةٌ - نَفَذَ / يُنْفِذُ - دَاءٌ - الْمَرَضَى - أَطِبَاءٌ -  
أَمْرَاضٌ .

### ﴿ الْمَصْطَلَحَاتُ الْجَدِيدَةُ ﴾

جَمْعُ التَّكْسِيرِ - جَمْعُ الْمُؤَنَّثِ السَّلَامِ - جَمْعُ الْمَذَكَّرِ السَّلَامِ - رَفَعَ -  
صِفَةٌ - الْعَاقِلُ - التَّغْيِيرُ - أَسْمَاءُ الْعُقَلَاءِ - صِبْغَةُ الْمُفْرَدِ -

### ﴿ الْمَكْتَبَةُ ﴾



### ﴿ الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ ﴾

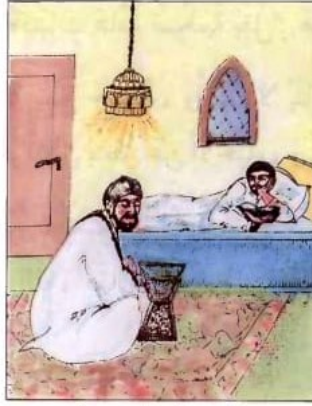
مَسَاطِرُ - طَبَاشِيرُ - خَرَائِطُ . - الْمَجَلَّةُ - الْمَعْرِفَةُ - الْجَرَائِدُ - نُورُ .

### ﴿ الْمُصْطَلَحَاتُ الْجَدِيدَةُ ﴾

إِسْمُ إِشَارَةٍ - مُشَارٌ إِلَيْهِ .

هَذِهِ مَكْتَبَةٌ كَبِيرَةٌ، فِيهَا أَقْلَامٌ وَكُرَاسَاتٌ وَمَسَاطِرُ وَفِيهَا الطَّبَاشِيرُ  
وَالْخَرَائِطُ. هَذِهِ خَرِيطَةُ الْعَالَمِ الْإِسْلَامِيِّ، وَتِلْكَ خَرِيطَةُ آسِيَا.

## ﴿ الْكِتَابُ ﴾



### ﴿ الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ ﴾

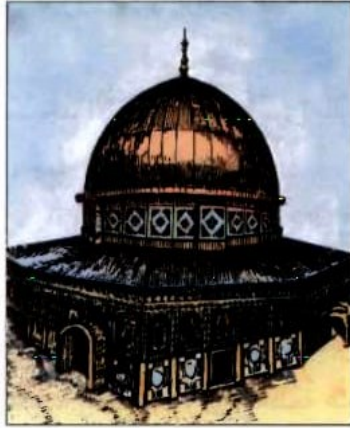
عَامٌّ - عَامَّةٌ - جَلِيسٌ - نَافِقٌ / يُنَافِقُ - مَلٌّ / يَمَلُّ - وَعَاءٌ - مَمْلُوءٌ - الْأَحْيَاءُ ،  
(عكس المَوْتَى) - المَوْتَى .

### ﴿ الْمَصْطَلَحَاتُ الْجَدِيدَةُ ﴾

الْأَفْرَادُ - التَّطَابُقُ - التَّعْرِيفُ - التَّنْكِيرُ - التَّنْذِيرُ .

الْكِتَابُ الْمُفِيدُ صَدِيقٌ نَافِعٌ ، وَالَّذِي يَقْرَأُ الْكُتُبَ يَعْرِفُ شَيْئًا كَثِيرًا عَنِ  
الْحَيَاةِ .

### ﴿ الْقُدْسُ ﴾<sup>(١)</sup>



#### ﴿ الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ ﴾

أَسْرَى - عَرَجَ / يَعْرِجُ - مُسْتَعْمِرَةٌ - اسْتَعْمَرَ / يَسْتَعْمِرُ - مُعَظَّمٌ - مَعْظَمَةٌ -  
الْعَدَاوَةُ - عَازِمٌ - الْجِهَادُ.

#### ﴿ الْمُصْطَلَحَاتُ الْجَدِيدَةُ ﴾

الْإِسْتِدْرَاكُ - التَّمَنَّى - التَّشْبِيهِ - التَّرَجِّي .

(١) القدس ومشاكلنا الكبرى ج ١ ص ٣٣ لمحمد صبيح مطبعة الشعب .



## ﴿ الْإِسْلَامُ وَالْعِلْمُ ﴾



### ﴿ الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ ﴾

سَلَكَ / يَسْلُكُ - اِبْتَغَى / يَبْتَغِي - أَفْكَارٌ - حَضَارَةٌ - عُلَمَاءٌ - تَأَثَّرٌ - مُشَارَكَةٌ -  
أَسَاسٌ.

### ﴿ الْمُصْطَلَحَاتُ الْجَدِيدَةُ ﴾

أَنْتَ / يُؤَنِّتُ - حُكْمٌ (فِي النِّحْوِ) - مِثَالٌ (نَمُودَجٌ).

## السيرة الذاتية



### أ. المعلومات الشخصية

الإسم : نيل نعمة الفؤادية  
 المكان / تاريخ الولادة : مالانج، ٢١ أغسطس ١٩٩٩  
 الجنسية : إندونيسية  
 الوالد : محمد إكليل فؤاد  
 الوالدة : نور الحسنة  
 العنوان : شارع مسجد رقم ٢٢ سينجاساري  
 مالانج  
 رقم الهاتف : ٠٨٥٨١٦١٧٩٢٨٨  
 البريد الإلكتروني : [nailaa08fuad@gmail.com](mailto:nailaa08fuad@gmail.com)

### ب. المستوى الدراسي

التمرة	المدرسة	السنة
١	روضة الأطفل تريسولا فرواري سينجاساري	٢٠٠٣ - ٢٠٠٥
٢	المدرسة الابتدائية المعارف الإسلامية ٠٢ سينجاساري	٢٠٠٥ - ٢٠١١
٣	المدرسة المتوسطة المعارف الإسلامية ٠١ سينجاساري	٢٠١١ - ٢٠١٤
٤	المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ مدينة مالانج	٢٠١٤ - ٢٠١٧
٥	بكالوريوس (سرجانا) بقسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج	٢٠١٧ - الآن